

# JEGYZŐKÖNYV

2009/C 241 E/02

## ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKÖL: Miguel Ángel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

*alelnök*

### 1. Az ülés megnyitása

Az ülést 09.00-kor nyitják meg.

### 2. Dokumentumok benyújtása

Az alábbi dokumentumokat nyújtották be:

1) *a Tanács és a Bizottság:*

- A DEC 02/2009. számú előirányzat-átcsoportosításra vonatkozó javaslat – III. szakasz – Bizottság (N6-0011/2009 – C6-0106/2009 – 2009/2030(GBD));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: BUDG
- Javaslat a Schengeni Megállapodás végrehajtásáról szóló egyezménynek a huzamos tartózkodásra jogosító vízumok, valamint a schengeni információs rendszerben kiadott figyelmeztető jelzések tekintetében történő módosításáról szóló tanács rendeletre (COM(2009)0090 – C6-0107/2009 – 2009/0025(CNS));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: LIBE  
véleménynyilvánító: JURI
- Javaslat a 2006/326/EK határozatnak az Európai Közösség és a Dán Királyság között a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról létrejött megállapodás 5. cikke (2) bekezdésének végrehajtására vonatkozó eljárás létrehozása érdekében történő módosításáról szóló tanácsi határozatra (COM(2009)0100 – C6-0108/2009 – 2009/0031(CNS));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: JURI
- Javaslat a 2006/325/EK határozatnak az Európai Közösség és a Dán Királyság között a polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról létrejött megállapodás 5. cikke (2) bekezdésének végrehajtására vonatkozó eljárás létrehozása érdekében történő módosításáról szóló tanácsi határozatra (COM(2009)0101 – C6-0109/2009 – 2009/0034(CNS));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: JURI  
véleménynyilvánító: LIBE
- Javaslat a schengeni vívmányok alkalmazását ellenőrző értékelési mechanizmus létrehozásáról szóló tanács rendeletre (COM(2009)0102 – C6-0110/2009 – 2009/0033(CNS));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: LIBE
- Javaslat a schengeni vívmányok alkalmazását nyomon követő értékelési mechanizmus létrehozásáról szóló tanács határozatra (COM(2009)0105 – C6-0111/2009 – 2009/0032(CNS));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: LIBE
- A DEC 05/2009. számú előirányzat-átcsoportosításra vonatkozó javaslat – III. szakasz – Bizottság (N6-0012/2009 – C6-0112/2009 – 2009/2031(GBD));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: BUDG
- A DEC 10/2009. számú előirányzat-átcsoportosításra vonatkozó javaslat – III. szakasz – Bizottság (N6-0013/2009 – C6-0113/2009 – 2009/2032(GBD));  
A következő bizottságokhoz utalva: illetékes: BUDG



2009. április 2., csütörtök

A vita lezárását követően az Eljárási Szabályzat 103. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Martin Schulz, Hannes Swoboda, Jan Marinus Wiersma, Helmut Kuhne, Miguel Ángel Martínez Martínez, Justas Vincas Paleckis és József Pinior, a PSE képviselőcsoport nevében, az európai lelkiismeretről és a totalitarizmusról (B6-0164/2009),
- Tunne Kelam, Gunnar Hökmark, Jana Hybášková, Bernd Posselt, Charles Tannock, Alejo Vidal-Quadras, Mario Mauro, Struan Stevenson, Bogusław Sonik és Szájer József, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, az európai lelkiismeretről és a totalitarizmusról (B6-0165/2009),
- Gisela Kallenbach, Tótkés László és Milan Horáček, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, az európai lelkiismeretről és a totalitarizmusról (B6-0169/2009),
- Konrad Szymański, Adam Bielan, Hanna Foltyn-Kubicka, Mirosław Mariusz Piotrowski, Zdzisław Zbigniew Podkański, Wojciech Roszkowski, Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Roberts Zīle és Ewa Tomaszewska, az UEN képviselőcsoport nevében, az európai lelkiismeretről és a totalitarizmusról (B6-0170/2009),
- Annemie Neyts-Uyttebroeck és Szent-Iványi István, az ALDE képviselőcsoport nevében, az európai lelkiismeretről és a totalitarizmusról (B6-0171/2009).

Szavazás: 2009.04.02 jegyzőkönyv, 9.20. pont.

## 5. A kultúra szerepe az európai régiók fejlődésében (benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok)

Szóbeli választ igénylő kérdés (O-0064/2009), felteszi: Doris Pack, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, a Bizottságnak: A kultúra szerepe az európai régiók fejlődésében (B6-0226/2009)

A vita lefolytatásának időpontja: 2009.03.26. (2009.03.26 jegyzőkönyv, 8. pont).

A vita lezárását követően az Eljárási Szabályzat 108. cikkének (5) bekezdése alapján benyújtott állásfoglalásra irányuló indítványok:

- Doris Pack, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Christa Prets, a PSE képviselőcsoport nevében, Hannu Takkula és Grażyna Staniszevska, az ALDE képviselőcsoport nevében, a kultúrának az európai régiók fejlődésében betöltött szerepéről (B6-0166/2009),
- Zdzisław Zbigniew Podkański, Ewa Tomaszewska, Wiesław Stefan Kuc, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Bogdan Pęk, Andrzej Tomasz Zapałowski, Sylwester Chruszcz, Leopold Józef Rutowicz, Czesław Adam Siekierski és Adam Bielan, az UEN képviselőcsoport nevében, a kultúrának az európai régiók fejlődésében betöltött szerepéről (B6-0167/2009),
- Helga Trüpel és Gisela Kallenbach, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, a kultúrának az európai régiók fejlődésében betöltött szerepéről (B6-0168/2009).

Szavazás: 2009.04.02 jegyzőkönyv, 9.21. pont.

## 6. Közösségi öko címkérendszer \*\*\*I – A szervezeteknek a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvétele \*\*\*I (vita)

Jelentés a közösségi öko címkérendszerrel szülő európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0401 – C6-0279/2008 – 2008/0152(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Salvatore Tatarella (A6-0105/2009)

Jelentés a szervezeteknek a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvételéről szülő európai parlamenti tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0402 – C6-0278/2008 – 2008/0154(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Linda McAvan (A6-0084/2009)

2009. április 2., csütörtök

Salvatore Tatarella és Linda McAvan előterjeszti a jelentéseket.

Felszólal Stavros Dimas (a Bizottság tagja).

Felszólal Nikolaos Vakalis (az ITRE bizottság véleményének előadója), Anders Wijkman, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Hegyi Gyula, a PSE képviselőcsoport nevében, Johannes Lebech, az ALDE képviselőcsoport nevében, Liam Aylward, az UEN képviselőcsoport nevében, Satu Hassi, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Roberto Musacchio, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében és Luca Romagnoli, független.

Felszólal Martin Bursík (a Tanács soros elnöke).

Felszólal Amalia Sartori, Richard Howitt, Mojca Drčar Murko, Roberta Angelilli, Eva-Britt Svensson, Roberto Fiore, Avril Doyle és Daciana Octavia Sârbu.

ELNÖKÖL: Diana WALLIS

*alelnök*

Felszólal Holger Krahmer, De Blasio Antonio, Justas Vincas Paleckis, Dorette Corbey és Martí Grau i Segú.

A „catch the eye” eljárás szerint felszólal: Czesław Adam Siekierski, Reinhard Rack és Silvia-Adriana Țicău.

Felszólal Martin Bursík, Stavros Dimas, Salvatore Tatarella és Linda McAvan.

A vitát berekesztik.

Szavazás: 2009.4.2 jegyzőkönyv, 9.14. és 9.15. pont.

(Az ülést 10.35-kor a szavazások órájáig felfüggesztik, és 11.05-kor folytatják.)

ELNÖKÖL: Hans-Gert PÖTTERING

*elnök*

## 7. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

\*

\* \*

Felszólal Marco Cappato, aki kéri, hogy a képviselők plenáris üléseken és a bizottságokban kifejtett tevékenységével kapcsolatos adatokat a Parlament 2009. január 14-i állásfoglalásának (P6\_TA(2009)0022) megfelelően tegyék közzé a Parlament honlapján (Az elnök válaszában elmondja, hogy az Elnökség következő ülésén fog e kérdéssel foglalkozni).

\*

\* \*

Felszólal Anna Záborská, a FEMM bizottság elnöke, aki kér i az elnököt, hogy fejezze ki a Parlament egyet nem értését a Hamid Karzai afgán elnök által nemrégiben aláírt új afgán családtörvénnyel kapcsolatban, és kéri, hogy a kérdést a következő ülésen tűzzék napirendre. (Az elnök tudomásul veszi a kérést.)

## 8. Köszöntés

Az elnök a Parlament nevében köszönti a Rosemary Museminali együttműködés i és külügyminiszter által vezetett ruandai küldöttséget, melynek tagjai a hivatalos galérián foglaltak helyet.

2009. április 2., csütörtök

## 9. Szavazások órája

A szavazások eredményei részletesen (módosítások, külön szavazások, részenkénti szavazások stb.) a jegyzőkönyvhöz csatolt, „A szavazások eredményei” című mellékletben található.

A név szerinti szavazások eredményei, a jegyzőkönyvhöz csatolva, csupán elektronikus formában állnak rendelkezésre és az Európai Parlament oldalán tekinthetők meg.

### 9.1. Az állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai adatok \* (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés az állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai adatok jegyzékbe foglalására és közzétételére vonatkozó eljárások egyszerűsítéséről, továbbá a 64/432/EGK, a 77/504/EGK, a 88/407/EGK, a 88/661/EGK, a 89/361/EGK, a 89/556/EGK, a 90/426/EGK, a 90/427/EGK, a 90/428/EGK, a 90/429/EGK, a 90/539/EGK, a 91/68/EGK, a 91/496/EGK, a 92/35/EGK, a 92/65/EGK, a 92/66/EGK, a 92/119/EGK, a 94/28/EK, a 2000/75/EK irányelv és a 2000/258/EK határozat, valamint a 2001/89/EK, a 2002/60/EK és a 2005/94/EK irányelv módosításáról szóló 2008/73/EK irányelv helyesbítéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról [COM(2009)0045 – C6-0079/2009 – 2009/0016(CNS)] – Mezőgazdaság és Vidékfejlesztési Bizottság. Előadó: Neil Parish (A6-0141/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 1. pont)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0196)

### 9.2. Az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikák \*\*\*I (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikákról szóló 808/2004/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0677 – C6-0381/2008 – 2008/0201(COD)] – Ipari, Kutatás és Energiaügyi Bizottság. Előadó: Angelika Niebler (A6-0128/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 2. pont)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0197)

### 9.3. A mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló, EK és Svájc között létrejött megállapodás jóváhagyása \* (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 11. mellékletének módosításáról szóló, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött megállapodás jóváhagyásáról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról [15523/2008 – C6-0028/2009 – 2008/0202(CNS)] – Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Glattfelder Béla (A6-0122/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 3. pont)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0198)

2009. április 2., csütörtök

#### **9.4. Az ideiglenes letartóztatás alternatívájaként felügyeleti intézkedést elrendelő határozatok kölcsönös elismerése \*** (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés a kölcsönös elismerés elvének az Európai Unió tagállamai közötti, az ideiglenes letartóztatás alternatívájaként felügyeleti intézkedést elrendelő határozatokra történő alkalmazásáról szóló tanácsi kerethatározatra irányuló javaslatról [17002/2008 – C6-0009/2009 – 2006/0158(CNS)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság. Előadó: Ioannis Varvitsiotis (A6-0147/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 4. pont)

#### JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0199)

Felszólalás:

- Ioannis Varvitsiotis (előadó), a szavazás előtt.

#### **9.5. Az ESZA-ból támogatható költségvetési típusok körének kiterjesztése \*\*\*I** (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés az Európai Szociális Alapra vonatkozó 1081/2006/EK rendeletnek az ESZA-ból támogatható költségvetési típusok körének kiterjesztése céljából történő módosításáról szóló európai parlamenti tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0813 – C6-0454/2008 – 2008/0232(COD)] – Foglalkoztatás i és Szociális Bizottság. Előadó: Karin Jöns (A6-0116/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 5. pont)

#### JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0200)

#### **9.6. Európai Regionális Fejlesztési Alap, Európai Szociális Alap és Kohéziós Alap: a pénzügyi irányítással kapcsolatos rendelkezések \*\*\*** (az Eljárási Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Ajánlás az Európai Regionális Fejlesztési Alapról, az Európai Szociális Alapról és a Kohéziós Alapról szóló 1083/2006/EK rendeletnek a pénzügyi irányítással kapcsolatos egyes rendelkezések tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [17575/2008 – C6-0027/2009 – 2008/0233(AVC)] – Regionális Fejlesztési Bizottság. Előadó: Iratxe García Pérez (A6-0127/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 6. pont)

#### JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0201)

2009. április 2., csütörtök

### **9.7. A bevándorlók gyermekeinek oktatása** (az Eljárési Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés a bevándorlók gyermekeinek oktatásáról [2008/2328(INI)] – Kulturális és Oktatási Bizottság. Előadó: Hannu Takkula (A6-0125/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 7. pont)

#### ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0202)

Felzólalások:

- Christa Prets, a szavazás előtt javasolja az (5), (8) és (16) bekezdés nyelvi pontosítását, majd Stavros Lambrinidis szól e javaslatról (a javaslatot elvetik).

### **9.8. Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló 2004/38/EK irányelv alkalmazása** (az Eljárési Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló 2004/38/EK irányelv alkalmazásáról [2008/2184(INI)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság. Előadó: Adina-Ioana Vălean (A6-0186/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 8. pont)

#### ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0203)

Felzólalások:

- Adina-Ioana Vălean (előadó) a szavazás előtt javasolja az S. preambulumbekkezdés első francia bekezdése lábjegyzetének módosítását;
- Stefano Zappalà a szavazás előtt javasolja, hogy a jelentést terjesszék újból a bizottság elé.

A Parlament elektronikus szavazással elutasítja a kérelmet (293 mellette, 328 ellene, 0 tartózkodás).

- Roberta Angelilli a szóbeli módosításról.

### **9.9. Az uniós polgárság problémái és kilátásai** (az Eljárési Szabályzat 131. cikke) (szavazás)

Jelentés az uniós polgárság problémáiról és kilátásairól [2008/2234(INI)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság. Előadó: Urszula Gacek (A6-0182/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 9. pont)

#### ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Egyetlen szavazással elfogadva (P6\_TA(2009)0204)

2009. április 2., csütörtök

### **9.10. A harmadik országokkal folytatott külkereskedelemre vonatkozó közösségi statisztika \*\*\*II (szavazás)**

Ajánlás második olvasatra a következő dokumentumról: a Tanács közös álláspontja a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról, valamint az 1172/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló rendelet elfogadására tekintettel [15248/2/2008 – C6-0065/2009 – 2007/0233(COD)] – Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Helmuth Markov (A6-0126/2009)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 10. pont)

A TANÁCS KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

Jóváhagyottnak nyilvánítva (P6\_TA(2009)0205)

### **9.11. Az állati eredetű élelmiszerekben előforduló farmakológiai hatóanyagok maradékanyag-határértékeinek meghatározása \*\*\*II (szavazás)**

Ajánlás második olvasatra az állati eredetű élelmiszerekben előforduló farmakológiai hatóanyagok maradékanyag-határértékeinek meghatározására irányuló közösségi eljárásokról, a 2377/90/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről, és a 2001/82/EK európai parlament i és tanácsi irányelv, valamint a 726/2004/EK európai parlament i és tanácsi rendelet módosításáról szóló európai parlament i és tanácsi rendeletről [15079/2/2008 – C6-0005/2009 – 2007/0064(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügy i és Élelmiszer-biztonsági Bizottság. Előadó: Avril Doyle (A6-0048/2009)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 11. pont)

A TANÁCS KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA

Jóváhagyottnak nyilvánítva (P6\_TA(2009)0206)

### **9.12. Lakáságazattal kapcsolatos beruházások ez energiahatékonyság és a megújuló energiaforrások területén (az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK rendelet módosítása)\*\*\*I (szavazás)**

Jelentés az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK rendeletnek az energiahatékonyságba és a megújuló energiaforrásokba való lakásberuházások támogathatósága tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0838 – C6-0473/2008 – 2008/0245(COD)] – Regionális Fejlesztési Bizottság. Előadó: Emmanouil Angelakas (A6-0134/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 12. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6\_TA(2009)0207)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2009)0207)

2009. április 2., csütörtök

### 9.13. Közösségi vízumkódex \*\*\*I (szavazás)

Jelentés a Közösségi Vízumkódex létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2006)0403 – C6-0254/2006 – 2006/0142(COD)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság. Előadó: Henrik Lax (A6-0161/2008)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 13. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6\_TA(2009)0208)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2009)0208)

### 9.14. Közösségi öko címkérendszer \*\*\*I (szavazás)

Jelentés a közösségi öko címkérendszerrel szóló európai parlamenti tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0401 – C6-0279/2008 – 2008/0152(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Salvatore Tatarella (A6-0105/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 14. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6\_TA(2009)0209)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2009)0209)

Felszólalások:

- Miroslav Ouzký, a végső szavazás előtt kéri, hogy az elfogadott szövegbe illesszék be a Bizottság egy nyilatkozatát. Stavros Dimas (a Bizottság tagja) jóváhagyja a kérést.

### 9.15. A szervezeteknek a közösségi környezetvédelmi vezetés i és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvétele \*\*\*I (szavazás)

Jelentés a szervezeteknek a közösségi környezetvédelmi vezetés i és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvételéről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról [COM(2008)0402 – C6-0278/2008 – 2008/0154(COD)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Bizottság. Előadó: Linda McAvan (A6-0084/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 15. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6\_TA(2009)0210)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2009)0210)

2009. április 2., csütörtök

### **9.16. A személyek közötti, vallásra vagy meggyőződésre, fogyatékosagra, életkorra vagy szexuális irányultságra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód \* (szavazás)**

Jelentés a személyek közötti, vallásra vagy meggyőződésre, fogyatékosagra, életkorra vagy szexuális irányultságra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról szóló tanácsi irányelvre irányuló javaslatról [COM(2008)0426 – C6-0291/2008 – 2008/0140(CNS)] – Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság. Előadó: Kathalijne Maria Buitenweg (A6-0149/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 16. pont)

A BIZOTTSÁG JAVASLATA

Módosított változatban jóváhagyva (P6\_TA(2009)0211)

JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZET

Elfogadva (P6\_TA(2009)0211)

### **9.17. Ideiglenes kereskedelmi megállapodás Türkmenisztánnal (szavazás)**

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0150/2009/jav., B6-0160/2009

Felszólalások:- Daniel Caspary kéri, hogy az Eljárási Szabályzat 168. cikkének (2) bekezdése értelmében ismét terjesszék a bizottság elé az állásfoglalásra irányuló javaslatokat és a jelentését. Stavros Dimas (a Bizottság tagja) támogatja a kérelmet.

A Parlament jóváhagyja a kérelmet.

### **9.18. Ideiglenes kereskedelmi megállapodás Türkmenisztánnal \* (szavazás)**

Jelentés az egyrészről az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Türkmenisztán közötti, a kereskedelemre és a kereskedelemmel kapcsolatos ügyekre vonatkozó ideiglenes megállapodás megkötéséről szóló tanács i és bizottsági határozatra irányuló javaslatról [05144/1999 – C5-0338/1999 – 1998/0304(CNS)] – Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság. Előadó: Daniel Caspary (A6-0085/2006)

Az Eljárási Szabályzat 168. cikkének (2) bekezdése értelmében a jelentést ismét bizottság elé terjesztik (lásd a fentebb i pontot)).

### **9.19. Az EU–Fehéroroszország párbeszéd félévi értékelése (szavazás)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B6-0177/2009

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 17. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Elfogadva (P6\_TA(2009)0212)

Felszólalások:

- Vytautas Landsbergis szóbeli módosításokat javasol az E. preambulumbekkezdéshez és a (7) és (13) bekezdésekhez (elfogadva) és Hannes Swoboda e szóbeli módosításokról.
- Jacek Protasiewicz szóbeli módosítást javasol a 4. bekezdéshez (elfogadva).

## 9.20. Európa lelkiismerete és a totalitarizmus (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0164/2009, B6-0165/2009, B6-0169/2009, B6-0170/2009 és B6-0171/2009

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 18. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY RC-B6-0165/2009 (amely a B6-0165/2009, B6-0169/2009, B6-0170/2009 és B6-0171/2009 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

- Tunne Kelam, Gunnar Hökmark és Jana Hybášková, a PPE-DE képviselőcsoport nevében
- Annemie Neyts-Uyttebroeck és Szent-Iványi István, az ALDE képviselőcsoport nevében
- Hanna Foltyn-Kubicka, Wojciech Roszkowski, Ģirts Valdis Kristovskis, Adam Bielan, Roberts Zīle, Zdzisław Zbigniew Podkański, Inese Vaidere és Mirosław Mariusz Piotrowski, az UEN képviselőcsoport nevében
- Gisela Kallenbach, Milan Horáček és Tőkés László, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Elfogadva (P6\_TA(2009)0213)

(A B6-0164/2009 állásfoglalásra irányuló indítvány tárgytalan.)

Felzólalások:

- Bogusław Sonik jelzi, hogy ő is aláírta a B6-0165/2009 állásfoglalásra irányuló indítványt.
- Vytautas Landsbergis szóbeli módosításokat javasol a 3. és 4. bekezdéshez.
- Tunne Kelam szóbeli módosítást javasol a 20. módosításhoz (elfogadva).

## 9.21. A kultúra szerepe az európai régiók fejlődésében (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0166/2009, B6-0167/2009 és B6-0168/2009

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 19. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY RC-B6-0166/2009 (amely a B6-0166/2009, B6-0167/2009 és B6-0168/2009 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

- Doris Pack és Manolis Mavrommatis, a PPE-DE képviselőcsoport nevében
- Christa Prets és Victor Boştinaru, a PSE képviselőcsoport nevében
- Grażyna Staniszevska, az ALDE képviselőcsoport nevében
- Zdzisław Zbigniew Podkański, Domenico Antonio Basile és Ewa Tomaszewska, az UEN képviselőcsoport nevében
- Gisela Kallenbach és Helga Trüpel, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
- Věra Flasarová, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Elfogadva (P6\_TA(2009)0214)

2009. április 2., csütörtök

## 9.22. Az EU és Oroszország közötti új megállapodás \*\*\* (szavazás)

Jelentés a következő dokumentumról: az Európai Parlament ajánlástervezete a Tanács részére az Európai Unió és Oroszország közötti új megállapodással kapcsolatban [2008/2104(INI)] – Külügyi Bizottság. Előadó: Janusz Onyszkiewicz (A6-0140/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 20. pont)

AJÁNLÁSRA IRÁNYULÓ JAVASLAT

Elfogadva (P6\_TA(2009)0215)

## 9.23. Az Északi-sark védelméről szóló nemzetközi szerződés elfogadására irányuló nemzetközi tárgyalások megindítása (szavazás)

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0163/2009, B6-0172/2009, B6-0173/2009, B6-0174/2009, B6-0175/2009 és B6-0176/2009

(Egyszerű többség)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY RC-B6-0163/2009 (amely a B6-0163/2009, B6-0172/2009, B6-0173/2009, B6-0174/2009, B6-0175/2009 és B6-0176/2009 helyébe lép):

előterjesztették a következő képviselők:

- José Ignacio Salafrañca Sánchez-Neyra, Laima Liucija Andrikienė, John Bowis, Tunne Kelam és Eija-Riitta Korhola, a PPE-DE képviselőcsoport nevében
- Véronique De Keyser, Jan Marinus Wiersma és Hannes Swoboda, a PSE képviselőcsoport nevében
- Diana Wallis, az ALDE képviselőcsoport nevében
- Liam Aylward, Adam Bielan, Roberts Zile, Ewa Tomaszewska és Inese Vaidere, az UEN képviselőcsoport nevében
- Satu Hassi, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében
- Jens Holm és Adamos Adamou, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Felszólalások: Avril Doyle az Eljárási Szabályzat 170. cikkének (4) bekezdése alapján javasolja a szavazás elhalasztását, Diana Wallis, a ALDE képviselőcsoport nevében és Véronique De Keyser e kérelemről.

A Parlament elektronikus szavazással jóváhagyja a kérelmet (352 mellette, 241 ellene, 13 tartózkodás).

## 9.24. Az elektromágneses mezőkhöz kapcsolódó egészségügyi aggodalmak (szavazás)

Jelentés az elektromágneses mezőkhöz kapcsolódó egészségügyi aggodalmakról [2008/2211(INI)] – Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság. Előadó: Frédérique Ries (A6-0089/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 21. pont)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Elfogadva (P6\_TA(2009)0216)

## 9.25. Jobb iskolák: az európai együttműködés menetrendje (szavazás)

Jelentés a következő dokumentumról: Jobb iskolák: az európai együttműködés menetrendje [2008/2329(INI)]  
– Kulturális és Oktatási Bizottság. Előadó: Schmitt Pál (A6-0124/2009)

(Egyszerű többség)

(A szavazás eredménye: „A szavazások eredményei” melléklet, 22. pont)

ALTERNATÍV ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY (benyújtotta a PPE-DE, PSE, Verts/ALE és GUE/NGL képviselőcsoport)

Elfogadva (P6\_TA(2009)0217)

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

Tárgytalan

## 10. A szavazáshoz fűzött indokolások

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolások:

A szavazáshoz fűzött írásbeli indokolásokat az Eljárási Szabályzat 163. cikke (3) bekezdésének értelmében az ülésről készült szó szerinti jegyzőkönyvek tartalmazzák.

A szavazáshoz fűzött szóbeli indokolások:

- Hannu Takkula-jelentés – A6-0125/2009: Tomáš Zatloukal és Bruno Gollnisch
- Adina-Ioana Vălean-jelentés – A6-0186/2009: Mario Borghezio és Ewa Tomaszewska
- Urszula Gacek-jelentés – A6-0182/2009: David Sumberg, Bruno Gollnisch, Jim Allister, Martin Callanan, Gay Mitchell és Richard Corbett
- Emmanouil Angelakas-jelentés – A6-0134/2009: Neena Gill és Syed Kamall
- Henrik Lax-jelentés – A6-0161/2008: Czesław Adam Siekierski
- Salvatore Tatarella-jelentés – A6-0105/2009: Neena Gill
- Kathalijne Maria Buitenweg-jelentés – A6-0149/2009: Anja Weisgerber, David Sumberg, Erna Hennicot-Schoepges, Richard Corbett, Frank Vanhecke, Daniel Hannan, Bruno Gollnisch, Neena Gill, Martin Callanan, Ewa Tomaszewska, Marie Panayotopoulos-Cassiotou és Gay Mitchell
- Az EU–Fehéroroszország párbeszéd félévi értékelése – B6-0177/2009: Laima Liucija Andriekienė és Toomas Savi
- Európa lelkiismerete és a totalitarizmus – RC-B6-0165/2009: Frank Vanhecke, Siiri Oviir, Daniel Hannan, Bruno Gollnisch, Katrin Saks, Syed Kamall, Mario Borghezio és Ioannis Varvitsiotis
- A kultúra szerepe az európai régiók fejlődésében – RC-B6-0166/2009: Daniel Hannan
- Janusz Onyszkiewicz-jelentés – A6-0140/2009: Laima Liucija Andriekienė, David Sumberg
- Frédérique Ries-jelentés – A6-0089/2009: Brigitte Fouré
- Schmitt Pál-jelentés – A6-0124/2009: Tomáš Zatloukal, Siiri Oviir és Frank Vanhecke

## 11. Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok az alábbi weboldalon találhatóak: „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)”, valamint „A név szerinti szavazások eredménye” című melléklet nyomtatott változatában.

Az Európai Parlamenti weboldalon található elektronikus változat frissítése naponta történik a szavazás napját követő legfeljebb kéthetes időszakban.

**2009. április 2., csütörtök**

A szavazathelyesbítések és a szavazási szándékok listáját ezt követően lezárják, lefordítják és a Hivatalos Lapban közzéteszik.

\*

\* \*

Jean-Marie Cavada közli, hogy nem működött a szavazógépe a Kathalijne Maria Buitenweg-jelentés – A6-0149/2009 10. módosításáról folytatott szavazás során.

Marie Panayotopoulos-Cassiotou közli, hogy nem működött a szavazógépe a Kathalijne Maria Buitenweg-jelentésről – A6-0149/2009 folytatott szavazás során.

\*

\* \*

Francis Wurtz közli, hogy nem vett részt az Európa lelkiismerete és a totalitarizmus (RC-B6-0165/2009) című állásfoglalásra irányuló javaslatról folytatott szavazáson.

**12. A jelen ülésen elfogadott szövegek továbbítása**

Ezen ülés jegyzőkönyvét az Eljárási Szabályzat 172. cikkének (2) bekezdése értelmében a Parlament következő ülésének kezdetén jóváhagyásra terjesztik elő.

A Parlament beleegyezésével az elfogadott szövegeket haladéktalanul eljuttatják a címzettekhez.

**13. A következő ülések időpontjai**

A következő ülések időpontja: 2009. április 21. és 2009. április 24.

**14. Az ülészak megszakítása**

Az Európai Parlament ülészakát megszakították.

Az ülést 13.00-kor berekesztik.

Klaus WELLE  
*főtitkár*

Hans-Gert PÖTTERING  
*elnök*

## JELENLÉTI ÍV

Aláírók:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikenė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attwooll, Aubert, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Badía i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Bauer, Bautista, Beaupuy, Becsey, Beer, Belder, Belet, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Botopoulos, Boursier, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brié, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bulzesc, Van den Burg, Bushill-Matthews, Busquin, Buzek, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Cornillet, Paolo Costa, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarniecki, Dahl, Dăianu, Dăncilă, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Diċkutė, Didžiokas, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ek, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Flasarová, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, Frassoni, Freitas, Friedrich, Funeriu, Gacek, Gahler, Gál, Gała, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hãmbaşan, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Krupa, Kuhne, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Le Foll, Lefrançois, Lehieux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liepiņa, Liese, Locatelli, López-Istúriz White, Losco, Lucas, Ludford, Lulling, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Manole, Marinescu, Marini, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsis, Matsouka, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikolášik, Mitchell, Mladenov, Mölzer, Mohácsi, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morillon, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Öger, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotov, Pannella, Papadimoulis, Papanizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Aloyz Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübzig, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Siitonen, Silva Penada, Simpson, Skinner, Škottová, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszweska, Štástaný, Stavreux, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula,

**2009. április 2., csütörtök**

Tannock, Thomsen, Thyssen, Ţicău, Titford, Titley, Toia, Tókéş, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zanicchi, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Źdanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zwiefka

---

## I. MELLÉKLET

## A SZAVAZÁSOK EREDMÉNYEI

## Rövidítések és jelek magyarázata

+	elfogadva
-	elutasítva
↓	tárgytalan
V	visszavonva
NSz (... , ... , ...)	név szerinti szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
ESz (... , ... , ...)	elektronikus szavazás (mellette, ellene, tartózkodás)
rész.	részenkénti szavazás
kül.	külön szavazás
mód.	módosítás
MM	megegyezései módosítás
MR	megfelelő rész
T	törlő módosítás
=	azonos módosítások
bek.	bekezdés
fr. bek.	francia bekezdés
preb.	preambulumbekkezdés
ÁLL. IND.	állásfoglalásra irányuló indítvány
KÖZ. ÁLL. IND.	közös állásfoglalásra irányuló indítvány
TITK.	titkos szavazás

## 1. Az állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai adatok \*

Jelentés: Neil PARISH (A6-0141/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	581, 7, 2

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

PPE-DE: zárószavazás

IND/DEM: zárószavazás

## 2. Az információs társadalomra vonatkozó közösségi statisztikák \*\*\*I

Jelentés: Angelika NIEBLER (A6-0128/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	598, 9, 0

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

2009. április 2., csütörtök

### 3. A mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló, EK és Svájc között létrejött megállapodás jóváhagyása \*

Jelentés: GLATTFELDER Béla (A6-0122/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	558, 33, 23

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

### 4. Az ideiglenes letartóztatás alternatívájaként felügyeleti intézkedést elrendelő határozatok kölcsönös elismerése \*

Jelentés: Ioannis VARVITSIOTIS (A6-0147/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	550, 37, 35

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

PPE-DE: zárószavazás

IND/DEM: zárószavazás

### 5. Az ESZA-ból támogatható költségtípusok körének kiterjesztése \*\*\*I

Jelentés: Karin JÖNS (A6-0116/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	604, 16, 10

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

### 6. Európai Regionális Fejlesztési Alap, Európai Szociális Alap és Kohéziós Alap: a pénzügyi irányítással kapcsolatos rendelkezések \*\*\*

Ajánlás: Iratxe GARCÍA PÉREZ (A6-0127/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	603, 21, 8

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

2009. április 2., csütörtök

## 7. A bevándorlók gyermekeinek oktatása

Jelentés: Hannu TAKKULA (A6-0125/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	431, 55, 94

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

## 8. Az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról szóló 2004/38/EK irányelv alkalmazása

Jelentés: Adina-Ioana VĂLEAN (A6-0186/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	<b>szóban módosítva</b> 500, 104, 55

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

Egyéb:

Adina-Ioana Vălean (előadó) a következő szóbeli módosítást nyújtja be az S. preambulumbekzdés első francia bekezdésének lábjegyzetéhez:

- Ciprus, Olaszország, Lengyelország és a Szlovák Köztársaság nem ismeri el az azonos neműek közötti házasságot a szabad mozgáshoz való jog érvényesítésének alapjául, Lengyelország és a Szlovák Köztársaság pedig nem ismeri el a regisztrált élettársi kapcsolatot, még akkor sem, ha azt más tagállamokban tanúsítják; a Bizottság, Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA) és a nem kormányzati szervezetek által ezzel összefüggésben nyújtott tájékoztatás is alátámasztja a kérdéssel kapcsolatban fennálló jogi bizonytalanságot;

## 9. Az uniós polgárság problémái és kilátásai

Jelentés: Urszula GACEK (A6-0182/2009)

Tárgy	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>egyetlen szavazás</b>	NSz	+	578, 64, 14

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: egyetlen szavazás

## 10. A harmadik országokkal folytatott külkereskedelemre vonatkozó közösségi statisztika \*\*\*II

Ajánlás második olvasatra: Helmuth MARKOV (A6-0126/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>jóváhagyás szavazás nélkül</b>				+	

2009. április 2., csütörtök

## 11. Az állati eredetű élelmiszerekben előforduló farmakológiai hatóanyagok maradékanyag-határértékeinek meghatározása \*\*\*II

Ajánlás második olvasatra: Avril DOYLE (A6-0048/2009) (minősített többség szükséges)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
16. cikk, (2) bek.	1T	Verts/ALE-			
<i>jóváhagyás szavazás nélkül</i>				+	

## 12. Lakáságazattal kapcsolatos beruházások az energiahatékonyság és a megújuló energiaforrások területén (az Európai Regionális Fejlesztési Alapról szóló 1080/2006/EK rendelet módosítása) \*\*\*I

Jelentés: Emmanouil ANGELAKAS (A6-0134/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>az illetékes bizottság módosításai – többszavazás</b>	1–7	<b>bizottság</b>		+	
7. cikk, (2) bek., c) pont	11	Verts/ALE	NSz-		84, 554, 12
(3) preb. után	8	Verts/ALE	NSz-		81, 541, 30
(7) preb. után	9	Verts/ALE	NSz-		92, 533, 30
(10) preb.	10	Verts/ALE	NSz-		87, 547, 22
<i>szavazás: módosított javaslat</i>				+	
<i>szavazás: jogalkotási állásfoglalás</i>			NSz	+	629, 17, 12

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: 8., 9., 10. és 11. mód.

IND/DEM: zárószavazás

## 13. Közösségi vízumkódex \*\*\*I

Jelentés: Henrik LAX (A6-0161/2008)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>a szöveg egésze 1. tömb – megegyezésszerű módosítás</b>	83	ALDE, PPE-DE, PSE		+	
<b>2. tömb – az illetékes bizottság módosításai</b>	1–82	<b>bizottság</b>		↓	
<i>szavazás: módosított javaslat</i>				+	
<i>szavazás: jogalkotási állásfoglalás</i>			NSz	+	569, 50, 32

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

2009. április 2., csütörtök

## 14. Közösségi ökocímkerendszer \*\*\*I

Jelentés: Salvatore TATARELLA (A6-0105/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>a szöveg egésze 1. tömb – megegyezései módosítás</b>	65	(PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)		+	
<b>2. tömb – az illetékes bizottság módosításai</b>	1–60	<b>bizottság</b>		↓	
<b>szavazás: módosított javaslat</b>			NSz	+	629, 19, 4
<b>szavazás: jogalkotási állásfoglalás</b>			NSz	+	633, 18, 2

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

PPE-DE: módosított javaslat és zárószavazás

Egyéb:

A PPE-DE képviselőcsoport visszavonta a 61., 62., 63. és 64. módosításait.

## 15. A szervezeteknek a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvétele \*\*\*I

Jelentés: Linda McAVAN (A6-0084/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>a szöveg egésze 1. tömb – megegyezései módosítás</b>	60/jav.	(PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL és UEN)		+	
<b>2. tömb – az illetékes bizottság módosításai</b>	1–59	<b>bizottság</b>		↓	
<b>szavazás: módosított javaslat</b>				+	
<b>szavazás: jogalkotási állásfoglalás</b>			NSz	+	633, 13, 6

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

## 16. A személyek közötti, vallásra vagy meggyőződésre, fogyatékosagra, életkorra vagy szexuális irányultságra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód \*

Jelentés: Kathalijne Maria BUITENWEG (A6-0149/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>javaslat a bizottsági javaslat elutasítására</b>	81	legalább 40 képviselő	NSz-		273, 356, 19

## 2009. április 2., csütörtök

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek	
<i>az illetékes bizottság módosításai – tömörszavazás</i>	1–9	<b>bizottság</b>		+		
	11–15					
	17					
	19–22					
	24					
	31					
	34–36					
	38					
	40					
	42–43					
	45–48					
	55					
	59–60					
	62					
	66					
69–78						
80						
<i>az illetékes bizottság módosításai – külön szavazás</i>	10	<b>bizottság</b>	kül/ESz	+	376, 270, 8	
	16	<b>bizottság</b>	kül.	+		
	18	<b>bizottság</b>	NSz-		312, 325, 20	
	23	<b>bizottság</b>	kül.	+		
	26	<b>bizottság</b>	kül.	+		
	27	<b>bizottság</b>	rész.			
			1	+		
			2/ESz	+	458, 183, 13	
	32	<b>bizottság</b>	kül.	+		
	33	<b>bizottság</b>	kül/ESz-		273, 361, 16	
	39	<b>bizottság</b>	rész.			
			1	+		
			2	+		
	41	<b>bizottság</b>	NSz	+	328, 308, 16	
	49	<b>bizottság</b>	kül.	+		
	53	<b>bizottság</b>	kül.	+		
	63	<b>bizottság</b>	NSz		315, 339, 7	
	64	<b>bizottság</b>	NSz	+	358;293;7	
	68	<b>bizottság</b>	rész/NSz			
			1	+	628, 27, 6	
2-				283, 358, 11		
79	<b>bizottság</b>	NSz	+	351, 292, 13		

2009. április 2., csütörtök

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
1. cikk	37	<b>bizottság</b>		+	
	96	PPE-DE	ESz-		297, 349, 7
2. cikk, (7) bek.	87	PPE-DE	NSz	+	299, 298, 52
	44	<b>bizottság</b>		↓	
3. cikk, (1) bek., c) pont	93	PPE-DE	ESz	+	338, 303, 8
3. cikk, (2) bek.	50	<b>bizottság</b>		+	
	88	PPE-DE	NSz	↓	
3. cikk, (3) bek.	89	PPE-DE	NSz	+	397, 242, 13
	51	<b>bizottság</b>	rész/NSz	↓	
			1		
			2		581, 60, 13
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész/NSz	↓	
3. cikk, (4) bek.	95	PPE-DE	NSz	+	354, 262, 18
	52	<b>bizottság</b>	rész.		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
3. cikk, (5) bek. után	91	PPE-DE	NSz	+	334, 285, 35
	54	<b>bizottság</b>		↓	
4. cikk, (1) bek., a) pont	97	Verts/ALE		+	
	56	<b>bizottság</b>		↓	
4. cikk, (1) bek., b) pont	57	<b>bizottság</b>		+	
	84	ALDE		↓	
4. cikk, (2) bek.	98	Verts/ALE		+	
	58	<b>bizottság</b>		↓	
5. cikk	61	<b>bizottság</b>		+	
	94	PPE-DE	NSz-		309, 335, 8
8. cikk	90	PPE-DE	NSz-		311, 334, 8
	65	<b>bizottság</b>	ESz	+	338, 285, 10
10. cikk	86	PSE		+	
	67	<b>bizottság</b>		↓	
(12) preb. után	82	ALDE		+	

**2009. április 2., csütörtök**

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
(15) preb.	83	ALDE		+	
	25	<b>bizottság</b>		↓	
(17) preb.	28	<b>bizottság</b>	rész/NSz		
			1	+	616, 35, 9
			2	+	342, 297, 10
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész/NSz	↓	
(18) preb.	92	PPE-DE-			
	85	PSE		+	
	29	<b>bizottság</b>	NSz	↓	
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	rész/NSz	↓	
(19) preb.	30	<b>bizottság</b>	NSz	+	597, 43, 12
	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	NSz	↓	
<b>szavazás: módosított javaslat</b>			NSz	+	364, 227, 60
<b>szavazás: jogalkotási állásfoglalás</b>			NSz	+	363, 226, 64

Az 1. módosítást Henri Weber és mások terjesztették elő.

*Külön szavazásra irányuló kérelmek*

PPE-DE: 10., 16., 23., 25., 26., 28., 32., 33., 37. és 53. mód.

PSE: 18., 49. és 63. mód.

Verts/ALE: 63. mód.

*Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek*

PPE-DE: 41., 64., 79., 87., 88., 89., 90., 91., 94., 95. mód. módosított javaslat és zárószavazás

ALDE: 18., 28., 29., 30., 51., 63., 68. mód., (17), (18), (19) preb. és 3. cikk, (3) bek.

IND/DEM: 29., 51. mód. és zárószavazás

PSE: 81. mód., módosított javaslat és zárószavazás

Verts/ALE: 81. mód. és zárószavazás

*Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek*

ALDE

**28. mód.**

1. rész: „A megkülönböztetés tiltása ... hatáskörök felosztását,”

2. rész: „beleértve a ... az egészségjogot.”

**(17) preb.**

1. rész: A teljes szöveg, kivéve: „Ez az irányelv nem érinti ... nemzeti törvényeket.”

2. rész: a fenti szövegrész

**68. mód.**

1. rész: A teljes szöveg, kivéve: „a civil társadalom ... elleni küzdelemhez”

2. rész: a fenti szövegrész

**(18) preb.**

1. rész: „A tagállamok felelősek ... figyelmet kell fordítani.”

2. rész: „Különösen a nemzeti ... jelképek iskolai viselését is.”

2009. április 2., csütörtök

**51. mód.**

1. rész: „Ez az irányelv nem sérti ... személy véleményét.”  
2. rész: „A tagállamok ... jog megtagadásához.”

**3. cikk, (3) bek.**

1. rész: „Ez az irányelv nem sérti ... szervezése tekintetében,”  
2. rész: „ideértve a sajátos ... meggyőződés alapján.”

PPE-DE

**52. mód.**

1. rész: „Ez az irányelv nem sérti ... az EU hatáskörén kívül esik.”  
2. rész: „Amennyiben az egyházak ... rendelkezései vonatkoznak.”  
3. rész: „Az irányelv nem sérti ... nemzeti jogszabályokat sem.”

PSE

**27. mód.**

1. rész: „Minden személy szerződéses ... szabadságát is.”  
2. rész: „Fontos az árukhoz és ... vagy kereskedelmi tevékenységét.”

**39. mód.**

1. rész: „A szólásszabadság sérelme nélkül,”  
2. rész: „a zaklatás az ... összhangban határozható meg.”

**17. Az EU és Fehéroroszország közötti párbeszéd félévi értékelése**

Állásfoglalásra irányuló indítvány: B6-0177/2009

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>állásfoglalásra irányuló indítvány B6-0177/2009 (PSE, PPE-DE, ALDE, UEN, Verts/ALE)</b>					
E. preb.-		<i>eredeti szöveg</i>		+	<i>szóbeli módosítás</i>
(4) bek.-		<i>eredeti szöveg</i>		+	<i>szóbeli módosítás</i>
(7) bek.-		<i>eredeti szöveg</i>		+	<i>szóbeli módosítás</i>
(13) bek.-		<i>eredeti szöveg</i>		+	<i>szóbeli módosítás</i>
<b>szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)</b>			NSz	+	594, 19, 38

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

Egyéb:

Vytautas Landsbergis, a PPE-DE képviselőcsoportja nevében, a következő szóbeli módosításokat nyújtja be:

**E preb.**

E. mivel a Fehéroroszország által tett pozitív lépésekre adott válaszként a Bizottság intenzív párbeszédbe kezdett az országgal többek között az energia, a környezetvédelem, a vámügyek, a közlekedés és az élelmiszer-biztonság területén, és megerősítette, hogy hajlandó kibővíteni e mindkét fél számára előnyös szakmai tárgyalások témaköreit azon az alapon, hogy ezeknek a megbeszéléseknek nem képezheti részét az EU határa melletti új, nem nyugati típusú nukleáris erőmű építési terve;

2009. április 2., csütörtök

**(7) bek., negyedik fr. bek.**

- a politikai jogok és szabadságjogok biztosítása a munkahelyekről és egyetemekről politikai okokból történő eltávolítások gyakorlatának megszüntetése révén; a katonai szolgálatot megtagadó, az egyetemekről polgári engedetlenség miatt kizárt diákok üldözésének beszüntetése; számos fiatal aktivista, például Franak Viačorka, Ivan Šyla és Zmiter Fedaruk közelmúltban történt kényszerbe-sorozásának – amely egyenértékű az államilag elkövetett túszejtéssel – felülvizsgálata;

**(13) bek.**

13. felhívja a Bizottságot, hogy nyújtsanak pénzügyi támogatást a Belsat nevű független fehérorosz televíziós csatorna részére, és sürgeti a fehérorosz kormányt, hogy hivatalosan jegyezze be a Belsat csatornát Fehéroroszországban; felhívja a fehérorosz kormányt, hogy a jó szándék és a pozitív változások jeléül tegye lehetővé a litvániai Vilniusba száműzött fehérorosz „Európai Bölcsészettudományi Egyetem” (EHU) számára a Fehéroroszországba történő, a szabad működést biztosító valódi garanciákon alapuló jogszerű visszatérést és a szükséges feltételek melletti Minszkben történő ismételt letelepedést, különösen annak révén, hogy 2009 folyamán engedélyezi az egyetem számára könyvtára ismételt visszaállítását Minszkben az épületek és a jelentős fehérorosz, orosz, angol, német és francia gyűjtemény nyilvánosságá tételéhez és mindenki által elérhetővé tételéhez szükséges feltételek megteremtése által;

Jacek Protasiewicz, a PPE-DE képviselőcsoportja nevében, a következő szóbeli módosítást nyújtja be a (4) bekezdéshez:

4. úgy véli, hogy az EU és Fehéroroszország közötti politikai párbeszéd elmélyítését függővé kell tenni a szabadság korlátozásának, illetve az ellenzéki tüntetések résztvevői és az emberi jogi aktivisták elleni erőszak megszüntetésétől; ezzel összefüggésben felhív Mikalaj Autukovics, Jurij Liavonau és Uladzimir Aszipenka vállalkozók, valamint Artsziom Dubszkij ellenzéki ifjúsági aktivista azonnali szabadon bocsátására, valamint a 2008. januári tüntetés 11 résztvevőjének „szabadságát korlátozó” ítéletek felülvizsgálatára;

**18. Európa lelkiismerete és a totalitarizmus**

Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0164/2009, B6-0165/2009, B6-0169/2009, B6-0170/2009, B6-0171/2009

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>állásfoglalásra irányuló indítvány B6-0164/2009 (PSE)</b>					
<i>szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)-</i>					
<b>közös állásfoglalási indítvány RC-B6-0165/2009 (PPE-DE, ALDE, UEN, Verts/ALE)</b>					
(3) bek.-		<b>eredeti szöveg</b>		+	<b>szóban módosítva</b>
(3) bek. után	4	UEN-			
(4) bek.-		<b>eredeti szöveg</b>		+	<b>szóban módosítva</b>
(4) bek. után	5	UEN	NSz-		293, 303, 21
(5) bek. után	6	UEN	ESz-		265, 332, 23
	7	UEN	NSz-		287, 293, 25
(6) bek.	23	PSE		+	
(7) bek.	24	PSE		+	

2009. április 2., csütörtök

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
(8) bek. után	8	UEN-			
(9) bek. után	10	UEN-			
(11) bek.	11	UEN	NSz-		305, 309, 21
(11) bek. után	16	UEN-			
(13) bek.	25	PSE	NSz-		209, 402, 14
(14) bek.	26	PSE		+	
(15) bek.	27	PSE-			
(15) bek. után	12	UEN	NSz-		64, 552, 16
(16) bek.	28	PSE	NSz-		249, 353, 20
4. bev. hív.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.	+	
6. bev. hív.	bek.	<b>eredeti szöveg</b>	kül.-		
9. bev. hív. után	9	UEN	ESz	+	339, 273, 18
	18	PSE		+	
10. bev. hív. után	13	UEN-			
11. bev. hív. után	14	UEN-			
C. preb.	1T	UEN-			
F. preb. után	2	UEN-			
	19	PSE	NSz	+	489, 124, 17
	20	PSE		+	<b>szóban módosítva</b>
G. preb. után	15	UEN-			
H. preb.	21	PSE	NSz	+	469, 123, 39
I. preb.	22	PSE	NSz	+	472, 131, 17
K. preb.	3	UEN	NSz-		109, 497, 23
<b>szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)</b>			NSz	+	553, 44, 33
<b>képviselőcsoportok állásfoglalásra irányuló indítványai</b>					
B6-0165/2009		PPE-DE		↓	
B6-0169/2009		Verts/ALE		↓	
B6-0170/2009		UEN		↓	
B6-0171/2009		ALDE		↓	

A 17a. módosítást visszavonták.

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: zárószavazás

PPE-DE: 25. mód. és zárószavazás

UEN: 3., 5., 7., 11., 12. mód. és zárószavazás

PSE: 19., 21., 22. és 28. mód.

**2009. április 2., csütörtök**

*Külön szavazásra irányuló kérelmek*

UEN: 4. bev. hiv.

PSE: 6. bev. hiv.

*Egyéb:*

Hartmut Nassauer és Szájer József ugyancsak aláírták a PPE-DE képviselőcsoport nevében benyújtott állásfoglalási indítványt.

Bogusław Sonik szintén aláírta a B6-0165/2009 állásfoglalási indítványt.

Vytautas Landsbergis, a PPE-DE képviselőcsoportja nevében, a következő szóbeli módosításokat nyújtja be:

**(3) bek.**

A következő szavak kerülnek beillesztésre: „hangsúlyozza a múlt emlékezete megőrzésének fontosságát, mert igazság és emlékezet nélkül nincs megbékélés; ismételten megerősíti, hogy egységesen fellép bármilyen ideológiai háttérből fakadó önkényuralmi rendszer ellen;”

**(4) bek.**

emlékeztet arra, hogy Európában a legutolsó emberiség elleni büntett és népirtás nem olyan régen, még 1995 júliusában is történt, és hogy állandó készenlétre van szükség a demokráciaellenes, idegengyűlölő, önkényes vagy totalitárius eszmék és irányzatok elleni küzdelem érdekében;

Tunne Kelam, a PPE-DE képviselőcsoportja nevében, a következő szóbeli módosítást nyújtja be a 20. módosításhoz:

H. mivel Nyugat-Európa uralkodó történelmi tapasztalata a náciizmus volt, miközben Közép-Európa országai emellett mind a kommunizmust, mind a náciizmust megélték; mivel elő kell segíteni, hogy jobban megértsük a diktatúrák e kétféle örökségét ezen országokban,

**19. A kultúra szerepe az európai régiók fejlődésében**

*Állásfoglalásra irányuló indítványok: B6-0166/2009, B6-0167/2009, B6-0168/2009*

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
<b>közös állásfoglalási indítvány RC-B6-0166/2009 (PPE-DE, PSE, ALDE, UEN, Verts/ALE, GUE/NGL)</b>					
<b>szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)</b>			NSz	+	546, 29, 32
<b>képviselőcsoportok állásfoglalásra irányuló indítványai</b>					
B6-0166/2009		PPE-DE, PES, ALDE		↓	
B6-0167/2009		UEN		↓	
B6-0168/2009		Verts/ALE		↓	

*Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek*

IND/DEM: zárószavazás

## 20. Az EU és Oroszország közötti új megállapodás

Jelentés: Janusz ONYSZKIEWICZ (A6-0140/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
1. cikk, b) pont	13T	GUE/NGL	NSz-		213, 410, 17
(1) bek., c) pont után	5	PSE	rész/NSz		
			1	+	490, 138, 11
			2-		254, 370, 11
(1) bek., g) pont után	17	Verts/ALE	NSz	+	619, 6, 22
(1) bek., h) pont	18	Verts/ALE	NSz	+	350, 281, 10
(1) bek., k) pont után	19	Verts/ALE	NSz	+	461, 19, 165
(1) bek., t) pont után	15	GUE/NGL	NSz-		215, 419, 12
(1) bek., w) pont	2	PSE-			
(1) bek., x) pont	14T	GUE/NGL-			
(1) bek. után	16	GUE/NGL-			
A. preb.	7	GUE/NGL	NSz-		211, 419, 11
C. preb. után	4	PSE		+	
D. preb	8T	GUE/NGL	NSz-		50, 582, 10
	3	PSE	NSz-		209, 420, 14
D. preb. után	9	GUE/NGL-			
E. preb.	1	PSE		+	
G. preb.	10	GUE/NGL-			
H. preb. után	11	GUE/NGL-			
	12	GUE/NGL-			
L. preb.	6T	PSE	NSz-		195, 444, 7
<b>szavazás: állásfoglalás (a szöveg egésze)</b>			NSz	+	416, 80, 147

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE: 17., 18., 19. mód. és zárószavazás

IND/DEM: zárószavazás

ALDE: 3., 5., 6., 7., 8., 13., 15. mód. és zárószavazás

Részenkénti szavazásra irányuló kérelmek

Verts/ALE

### 5. mód.

1. rész: A teljes szöveg, kivéve: „és stratégiai”

2. rész: a fenti szövegrész

2009. április 2., csütörtök

## 21. Az elektromágneses mezőkhöz kapcsolódó egészségügyi aggodalmak

Jelentés: Frédérique RIES (A6-0089/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
alternatív állásfoglalási indítvány	1	Verts/ALE-			
<b>szavazás: állásfoglalás (ENVI bizottság) (a szöveg egésze)</b>			NSz	+	559, 22, 8

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: a bizottság állásfoglalásra irányuló indítványa

## 22. Jobb iskolák: az európai együttműködés menetrendje

Jelentés: SCHMITT Pál (A6-0124/2009)

Tárgy	Mód. sz.	Szerző	NSz stb.	Szavazat	NSz/ESz – észrevételek
alternatív állásfoglalási indítvány	1	PPE-DE, PSE, Verts/ALE, GUE/NGL		+	
<b>szavazás: állásfoglalás (CULT bizottság) (a szöveg egésze)</b>			NSz	↓	

Név szerinti szavazásra irányuló kérelmek

IND/DEM: a bizottság állásfoglalásra irányuló indítványa

## II. MELLÉKLET

## A NÉV SZERINTI SZAVAZÁSOK EREDMÉNYEI

## 1. Parish-jelentés A6-0141/2009

## Állásfoglalás

**Mellette: 588**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Pafilis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguelés Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella,

2009. április 2., csütörtök

Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Elle:** 7

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford

**NI:** Mote, Wise

#### **Tartózkodás:** 2

**NI:** Knapman, Martin Hans-Peter

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Alain Lipietz

## **2. Niebler-jelentés A6-0128/2009**

### **Állásfoglalás**

**Mellette:** 598

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowiejski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabnoch, Calia, Callanan, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik,

2009. április 2., csütörtök

Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübiger, Rus, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rosa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ťicáu, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Ellene: 9**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Nattrass, Titford

**NI:** Allister, Knapman, Mote, Wise

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Alain Lipietz

### **3. Glattfelder-jelentés A6-0122/2009**

#### **Állásfoglalás**

**Mellette: 558**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Matsakis, Mohácsi,

**2009. április 2., csütörtök**

Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Rizzo

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Auken, Beer, Cohn-Bendit, Horáček, Isler Béguin, Lambert, Lipietz, Lucas, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith

**Ellene: 33****GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford**NI:** Knapman, Martin Hans-Peter, Mote, Wise**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Jonckheer, Kusstatscher, Lichtenberger, Onesta, Rühle, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka**Tartózkodás: 23****GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Wagenknecht, Wurtz**PPE-DE:** Zatloukal**4. Varvitsiotis-jelentés A6-0147/2009****Állásfoglalás****Mellette: 550****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate, Wielowieyski**GUE/NGL:** Kaufmann**IND/DEM:** Belder, Blokland**NI:** Binev, Bobošíková, Rivera, Romagnoli, Stoyanov**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Belet, Berend, Bodu, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Buzek, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pirks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Rus, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Penada, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**2009. április 2., csütörtök**

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Peł, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 37**

**GUE/NGL:** de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Holm, Kohlíček, Pafilis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Wagenknecht

**IND/DEM:** Clark, Dahl, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Wohlin

**UEN:** Camre

**Tartózkodás: 35**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Remek, Wurtz

**IND/DEM:** Batten, Colman, Krupa, Tomczak

**NI:** Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Elles, Evans Jonathan, Harbour, Kamall, Karim, Kirkhope, McMillan-Scott, Parish, Purvis, Stevenson, Sumberg, Tannock

**PSE:** Hedh

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Caroline Lucas, Dan Jørgensen, Eva-Britt Svensson

## 5. Jöns-jelentés A6-0116/2009

## Állásfoglalás

**Mellette: 604**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gähler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Navrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pits, Pinheiro, Pirker, Pleštinšá, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

2009. április 2., csütörtök

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 16**

**GUE/NGL:** Svensson

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford

**NI:** Allister, Hannan, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Wohlin

**UEN:** Camre

**Tartózkodás: 10**

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Krupa

**NI:** Claeys, Dillen, Helmer, Martin Hans-Peter, Vanhecke

**PPE-DE:** Gräßle, Kamall, Karim

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Eva-Britt Svensson

**6. García Pérez-jelentés A6-0127/2009**

**Állásfoglalás**

**Mellette: 603**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošiková, Giertych, Hannan, Helmer, Rivera, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten,

2009. április 2., csütörtök

Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pks, Pinheiro, Pirker, Pleštinová, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Ellene: 21**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford

**NI:** Claeys, Dillen, Fiore, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Wohlin

#### **Tartózkodás: 8**

**GUE/NGL:** Pafilis, Søndergaard

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

**NI:** Allister, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Gräßle

**UEN:** Camre

### **7. Takkula-jelentés A6-0125/2009**

#### **Állásfoglalás**

#### **Mellette: 431**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Baeva, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Riis-Jørgensen, Robsahm, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Válean, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

2009. április 2., csütörtök

**GUE/NGL:** Kaufmann, Meijer, Remek, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard

**NI:** Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Cabrnach, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stolojan, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Ayala Sender, Barón Crespo, Beňová, Berman, Bono, Boursier, Bulfon, Busquin, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Crețu Corina, De Michelis, Désir, Dobolyi, Douay, Ettl, Fazakas, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, Gebhardt, Gieriek, Gill, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Martin David, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Neris, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schulz, Skinner, Stihler, Stockmann, Swoboda, Thomsen, Țicău, Titley, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Roszkowski, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Cohn-Bendit, Cramer, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Kallenbach, Kusstascher, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

#### *Ellene: 55*

**ALDE:** Cocilovo, Ek

**GUE/NGL:** Hénin, Holm, Pafilis, Søndergaard, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Hennicot-Schoepges, Itälä, Strejček, Wohlin

**PSE:** Berger, El Khadraoui, Fernandes, Goebbels, McAvan, Martínez Martínez, Morgan, Napolitano, dos Santos, Schapira, Tabajdi, Vaugrenard

**UEN:** Basile, Camre, Musumeci

**Verts/ALE:** Legendijk, Romeva i Rueda

#### *Tartózkodás: 94*

**ALDE:** Costa, Susta, Toia, Veraldi

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kohlíček, McDonald, Musacchio, Ransdorf, Seppänen, Uca, Wagenknecht

2009. április 2., csütörtök

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak**NI:** Hannan, Helmer, Romagnoli**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Evans Jonathan, Hămbășan, Harbour, Kamall, Karim, Parish, Stevenson, Sumberg, Tannock**PSE:** Arnaoutakis, Berès, Bösch, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bullmann, Carlotti, Castex, Cremers, De Keyser, De Rossa, Dührkop Dührkop, Estrela, Falbr, Ford, Geringer de Oedenberg, Giuntini, Gottardi, Hamon, Hutchinson, Juri, Kirilov, Koppa, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Locatelli, McCarthy, Marini, Masip Hidalgo, Matsouka, Paasilinna, Pittella, Podimata, Poignant, Pribetich, Roure, Sacconi, Segelström, Sornosa Martínez, Tzampazi, Van Lancker, Willmott**Verts/ALE:** Auken, Beer, Buitenweg, Frassoni, Lambert, Lucas, Onesta**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok****Mellette:** Roselyne Lefrançois, Jean Lambert, Hans-Peter Martin, María Sornosa Martínez, Bárbara Dührkop Dührkop, Arlene McCarthy, Miguel Ángel Martínez Martínez, Josep Borrell Fontelles**Ellene:** Caroline Lucas, Bruno Gollnisch**Tartózkodás:** Linda McAvan, Catherine Boursier, Emanuel Jardim Fernandes, Harlem Désir, Gilles Savary, Béatrice Patrie, Raül Romeva i Rueda, Brigitte Douay, Catherine Guy-Quint**8. Válean-jelentés A6-0186/2009****Állásfoglalás****Mellette: 500****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Georgiou, Goudin, Lundgren**NI:** Binev, Rivera, Stoyanov**PPE-DE:** Audy, Ayuso, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Buzek, Cabrnock, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Esteves, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Karas, Kastler, Klamt, Klaß, Koch, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Papastamkos, Peterle, Petre, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pírker, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schöpflin, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Sógor, Sonik, Spautz, Stavreva, Stolojan, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vatanen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl,

**2009. április 2., csütörtök**

Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Ťičau, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Maldeikis, Musumeci, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 104**

**ALDE:** Jensen, Riis-Jørgensen

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Bartolozzi, Bonsignore, Braghetto, Calia, Casa, Casini, Deva, Duchoň, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Fraga Estévez, Gardini, Gawronski, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Kelam, Kirkhope, Konrad, Mauro, Óry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Pieper, Røvsing, Schnellhardt, Schröder, Škottová, Šťastný, Stevenson, Strejček, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zanicchi, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Jørgensen, Rasmussen, Schaldemose, Thomsen

**UEN:** Basile, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Mussa, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Tartózkodás: 55**

**ALDE:** Gentvilas, Harkin, Matsakis, Mohácsi, Takkula, Toia

**GUE/NGL:** Pafilis, Søndergaard

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Andrikenė, Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Böge, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Caspary, Chichester, Deß, Dover, Elles, Evans Jonathan, Freitas, Gacek, Goepel, Harbour, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karim, Lewandowski, McGuinness, McMillan-Scott, Mladenov, van Nistelrooij, Parish, Pleštinská, Purvis, Queiró, Rübzig, Schmitt, Sommer, Sturdy, Sumberg, Tannock, Weisgerber

**PSE:** Christensen, Lyubcheva

**UEN:** Krasts, Szymański, Zapałowski

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Barsi-Pataky Etelka

**Ellene:** Roberta Angelilli, Anna Záborská

**9. Gacek-jelentés A6-0182/2009****Állásfoglalás**

**Mellette: 578**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak,

2009. április 2., csütörtök

Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, Flasarová, Guidoni, Hénin, Kaufmann, Kohlíček, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Wojciechowski Bernard

**NI:** Bobošíková, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Buzek, Cabrnach, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomołka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stolojan, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rosa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papatizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ťičá, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Mussa, Musumeci, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### Elle: 64

**ALDE:** Schmidt Olle

**GUE/NGL:** de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Holm, McDonald, Pafilis, Seppänen, Søndergaard, Svensson

2009. április 2., csütörtök

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford  
**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wise  
**PPE-DE:** Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Elles, Evans Jonathan, Harbour, Kamall, Karim, Kirkhope, McMillan-Scott, Purvis, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Wohlin  
**UEN:** Camre, Pęk, Rogalski, Speroni, Zapałowski

**Tartózkodás: 14**

**ALDE:** Mohácsi  
**IND/DEM:** Georgiou, Krupa, Tomczak  
**NI:** Binev, Stoyanov  
**PPE-DE:** Deva, Duchoň, Fajmon, Ouzký, Škottová, Vlasák, Zahradil  
**Verts/ALE:** Schlyter

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Tartózkodás:** Sylwester Chruszcz

**10. Angelakas-jelentés A6-0134/2009**

**11. módosítás**

**Mellette: 84**

**ALDE:** Laperrouze, Resetarits  
**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer  
**IND/DEM:** Dahl, Georgiou  
**NI:** Binev, Martin Hans-Peter  
**PPE-DE:** Brepoels, Buzek, Cabrnach, Glattfelder, Zieleniec  
**PSE:** Bösch, Casaca, Haug, Lehtinen, Leichtfried, Morgan, Szejna, Tabajdi, Ťičau  
**UEN:** Krasts  
**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 554**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski  
**GUE/NGL:** Pafilis  
**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard  
**NI:** Allister, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke  
**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez,

2009. április 2., csütörtök

Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Höckmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanocchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

#### **Tartózkodás: 12**

**ALDE:** Lebech

**NI:** Bobošíková, Knapman, Wise

**PSE:** Andersson, Hedh, Juri, Liberadzki, Segelström, Westlund

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Tőkés

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Silvia-Adriana Țicău

**Ellene:** Lydia Schenardi, Jean-Marie Le Pen

### **11. Angelakas-jelentés A6-0134/2009**

#### **8. módosítás**

**Mellette: 81**

**ALDE:** De Sarnez, Lapperrouze, Lebech, Resetarits

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

2009. április 2., csütörtök

**IND/DEM:** Dahl, Georgiou

**NI:** Martin Hans-Peter, Romagnoli

**PPE-DE:** Brepoels, Pietikäinen, Wijkman

**PSE:** Christensen, Haug, Jørgensen, Schaldemose, Szejna, Thomsen

**UEN:** Aylward, Krasts, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### *Ellene: 541*

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Baeva, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Clark, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Dillen, Fiore, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Rivera, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gausz, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rosa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega,

2009. április 2., csütörtök

Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Ţicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

#### **Tartózkodás: 30**

**ALDE:** Attwooll, Bowles, Davies, Hall, Robsahm, Watson

**GUE/NGL:** Pafilis, Remek

**NI:** Binev, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi

**PSE:** Andersson, Hedh, Juri, Lambrinidis, Leichtfried, Liberadzki, Segelström, Westlund

**UEN:** Muscardini, Mussa, Musumeci, Pirilli, Tatarella

**Verts/ALE:** Tőkés

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Silvia-Adriana Ţicău, Poul Nyrup Rasmussen

### **12. Angelakas-jelentés A6-0134/2009**

#### **9. módosítás**

#### **Mellette: 92**

**ALDE:** Cavada, De Sarnez, Laperrouze, Resetarits

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Georgiou

**NI:** Dillen, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Vanhecke

**PPE-DE:** Bodu, Brepoels, Esteves, Pietikäinen, Wijkman

**PSE:** Casaca, Chiesa, Christensen, Corbey, Ettl, Jørgensen, Leichtfried, Schaldemose, Szejna, Thomsen

**UEN:** Aylward, Krasts, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Ellene: 533**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Nattrass, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Bobošíková, Giertych, Hannan, Helmer, Mote, Rivera, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi,

**2009. április 2., csütörtök**

Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbãşan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübige, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štáštý, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Corbett, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambρινidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Ţicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Basile, Bielan, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Mussa, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Tartózkodás: 30**

**ALDE:** Cappato, Lebech, Robsahm

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Titford

**NI:** Allister, Binev, Fiore, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Schenardi

**PSE:** Andersson, Hedh, Juri, Segelström, Westlund

**UEN:** Borghezio, Boso, Muscardini, Musumeci, Pirilli, Robusti, Speroni, Tatarella

**Verts/ALE:** Tőkés

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Silvia-Adriana Ţicău, Poul Nyrup Rasmussen

**13. Angelakas-jelentés A6-0134/2009****10. módosítás**

**Mellette: 87**

**ALDE:** Cavada, De Sarnez, Laperrouze, Resetarits

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Georgiou

**NI:** Binev, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Stoyanov

**PPE-DE:** Andrikienė, Brepoels, Fatuzzo, Mauro, Pietikäinen, Wijkman

**PSE:** Chiesa, Corbey, Ettl, Szejna

**UEN:** Aylward, Krasts, Muscardini, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### *Elle: 547*

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowiejski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Rivera, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ŏry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell,

2009. április 2., csütörtök

Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Ťičá, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Buitenweg

#### **Tartózkodás: 22**

**ALDE:** Cappato, Lebech, Robsahm

**GUE/NGL:** Pafilis

**NI:** Claeys, Dillen, Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Hedh, Juri, Leichtfried, Segelström, Westlund

**Verts/ALE:** Tőkés

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Silvia-Adriana Ťičá

### **14. Angelakas-jelentés A6-0134/2009**

#### **Jogalkotási állásfoglalás**

#### **Mellette: 629**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Georgiou, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus,

2009. április 2., csütörtök

Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieloniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tőkés, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Ellene: 17**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford

**NI:** Giertych, Gollnisch, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Mayer, Sonik, Sumberg, Wohlin

**PSE:** Sárbu

#### **Tartózkodás: 12**

**ALDE:** Robsahm

**GUE/NGL:** Pafilis

**NI:** Allister, Fiore, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi

**PPE-DE:** Buzek

**UEN:** Speroni

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Tartózkodás:** Bruno Gollnisch

### **15. Lax-jelentés A6-0161/2008**

#### **Jogalkotási állásfoglalás**

#### **Mellette: 569**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz,

## 2009. április 2., csütörtök

Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Kaufmann, Kohlíček, Meijer, Ransdorf, Remek

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Cabrnóch, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rosing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stolojan, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanocchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ťičá, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 50**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, McDonald, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Nattrass, Titford

2009. április 2., csütörtök

**NI:** Allister, Claeys, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wise

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Schlyter

#### **Tartózkodás: 32**

**IND/DEM:** Krupa

**NI:** Helmer, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Burke, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Coelho, Deva, Doyle, Elles, Evans Jonathan, Harbour, Higgins, Kamall, Karim, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Parish, Purvis, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock

**UEN:** Borghesio, Boso, Speroni

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

### **16. Tatarella-jelentés A6-0105/2009**

#### **Módosított javaslat**

#### **Mellette: 629**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebeck, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Korhola, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Penada, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

2009. április 2., csütörtök

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelo Aguilar, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghesio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Ellene: 19**

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Krupa, Natrass, Titford

**NI:** Giertych, Hannan, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Duchoň, Fajmon, Reul, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil

#### **Tartózkodás: 4**

**NI:** Allister, Helmer, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Pieper

### **17. Tatarella-jelentés A6-0105/2009**

#### **Jogalkotási állásfoglalás**

#### **Mellette: 633**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Dăianu, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkuté, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Kaufmann, Kohlček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

2009. április 2., csütörtök

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuššis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Giere, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groot, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Tittley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tőkés, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Ellene: 18

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford

**NI:** Allister, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Fajmon, Škottová, Strejček, Zahradil

**Verts/ALE:** Hassi

### Tartózkodás: 2

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

2009. április 2., csütörtök

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok****Mellette:** Daciana Octavia Sárbu, Satu Hassi, Ole Christensen**18. McAvan-jelentés A6-0084/2009****Jogalkotási állásfoglalás****Mellette: 633**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlčcek, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Claeys, Dillen, Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuššis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Roithová, Røvsing, Rübige, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rosa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar,

2009. április 2., csütörtök

Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Ţicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tőkés, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Ellene: 13**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford

**NI:** Bobošíková, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Wohlin

### **Tartózkodás: 6**

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

**NI:** Allister

**PPE-DE:** Reul, Ribeiro e Castro

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Britta Thomsen

## **19. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

### **81. módosítás**

#### **Mellette: 273**

**ALDE:** Budreikaitė, Chatzimarkakis, Donnici, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lebech, Piskorski, Polfer, Takkula, Virrankoski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Natrass, Titford, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Březina, Brok, Bulzesc, Buzek, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Chiriță, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuşis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pîks, Pirker, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Crețu Gabriela, Fazakas, Gomes, Paasilinna, Rodust, Saks

**2009. április 2., csütörtök**

**UEN:** Angelilli, Basile, Borghezio, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Lipietz, Onesta

**Éllene: 356**

**ALDE:** Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Válean, Van Hecke, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Belet, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Dehaene, Demetriou, Deva, Doyle, Elles, Esteves, Fjellner, Grosch, Harbour, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Kamall, Karim, Kirkhope, McGuinness, McMillan-Scott, Mauro, Parish, Pleštinská, Purvis, Siitonen, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Thyssen, Wijkman, Záborská

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Pagano, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Boso, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Tartózkodás: 19**

**ALDE:** Degutis, Matsakis

**GUE/NGL:** Kohlíček, Pafilis

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

**NI:** Martinez

**PPE-DE:** Casa, Fajmon, Fontaine, Járóka, De Lange, Papastamkos, Pinheiro, Schinas, Silva Peneda, Vakalis

**PSE:** Soulage

**Verts/ALE:** Tőkés

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok****Mellette:** Alexander Graf Lambsdorff, Anna Záborská, Bernard Soulage**Ellene:** Alain Lipietz, Gérard Onesta, Sirpa Pietikäinen, Reino Paasilinna, Ana Maria Gomes**20. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009****18. módosítás****Mellette: 312****ALDE:** Alvaro, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, Donnici, Ferrari, Fourtou, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Losco, Pohjamo, Prodi, Susta, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski**IND/DEM:** Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Binev, Giertych, Rivera, Stoyanov**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Ford, Giuntini, Golik, Gottardi, Honeyball, Marini, Pittella, Pribetich, Sacconi, Van Lancker**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Tőkés**Ellene: 325****ALDE:** Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebesch, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Watson, Weber Renate, Wielowiejski**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren**NI:** Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Cederschiöld, Esteves, Fjellner, Hennicot-Schoepges, Ibrisagic, Pietikäinen, Roithová, Wijkman

2009. április 2., csütörtök

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paporizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Tartózkodás: 20**

**ALDE:** Ek

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Krupa, Natrass, Titford

**NI:** Bobošíková, Claeys, Dillen, Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** De Veyrac, Dimitrakopoulos, Strejček, Vakalis

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Charlotte Cederschiöld, Anna Ibrisagic

**Ellene:** Marco Cappato

### **21. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

#### **41. módosítás**

##### **Mellette: 328**

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Claeys, Dillen, Martin Hans-Peter, Vanhecke

**PPE-DE:** Esteves, Grosch, Hennicot-Schoepges, Itälä, Korhola, Pietikäinen, Pomés Ruiz, Siitonen, Wijkman, Wohlin

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl,

2009. április 2., csütörtök

Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Crowley, Masiel, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kuststatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Ellene: 308

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Ferrari, Fourtou, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Losco, Prodi, Takkula, Toia, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabranche, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

### Tartózkodás: 16

**ALDE:** Budreikaitė, Donnici

**NI:** Rivera

**PPE-DE:** Casa, Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Freitas, Gklavakis, Papastamkos, Pinheiro, Schierhuber, Schinas, Silva Peneda, Trakatellis

**Verts/ALE:** Tőkés

### Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok

**Mellette:** Marco Cappato, Poul Nyrup Rasmussen

**Ellene:** Gianluca Susta

2009. április 2., csütörtök

**22. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009****63. módosítás****Mellette: 315**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Degutis, Donnici, Fourtou, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Piskorski, Polfer, Takkula, Virrankoski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Claeys, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

**PSE:** Berès, Saks

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghesio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Ellene: 339**

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin

**NI:** Bobošíková, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Casa, Dehaene, Esteves, Grosch, Járóka, Pietikäinen, Siitonen, Thyssen, Vlasto, Wijkman

**PSE:** Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis,

2009. április 2., csütörtök

De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierék, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Kuźmiuk, Podkański

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jíll, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Tartózkodás: 7**

**ALDE:** Toia

**NI:** Dillen

**PPE-DE:** Angelakas, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Papastamkos

**Verts/ALE:** Tőkés

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Dominique Vlasto

**Ellene:** Pervenche Berès, Marco Cappato, Pervenche Berès

### **23. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

#### **64. módosítás**

**Mellette: 358**

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Binev, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Coelho, Dehaene, Demetriou, Esteves, Fjellner, Freitas, Grosch, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Korhola, Marques, Panayotopoulos-Cassiotou, Pietikäinen, Pinheiro, Schinas, Siitonen, Silva Peneda, Thyssen, Trakatellis, Vakalis, Wijkman

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt,

**2009. április 2., csütörtök**

Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Pajarizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Thomsen, Ťiĉáu, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Crowley, Kuźmiuk, Masiel, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 293**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Degutis, Donnici, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Takkula, Virrankoski

**GUE/NGL:** Søndergaard

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggler, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübige, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Ulmer, Urutchev, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Severin, Tabajdi

**UEN:** Angelilli, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tőkés

**Tartózkodás: 7**

**IND/DEM:** Clark, Colman, Natrass

**PPE-DE:** De Veyrac, Dimitrakopoulos, Jordan Cizelj, Papastamkos

## 24. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009

## 68. módosítás, 1. rész

*Mellette: 628*

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hämäsán, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gortardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groot, Gumei, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelo Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulaige, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ţicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**2009. április 2., csütörtök**

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tórkés, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 27**

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Goudin, Lundgren, Natrass, Titford

**NI:** Allister, Binev, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**UEN:** Camre

**Tartózkodás: 6**

**GUE/NGL:** Pafilis

**NI:** Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** De Veyrac, Strejček

**25. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009****68. módosítás, 2. rész****Mellette: 283**

**ALDE:** Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Ferrari, Griesbeck, Harkin, Jensen, Juknevičienė, Laperrouze, Lehideux, Losco, Lynne, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Susta, Van Hecke, Veraldi, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Giertych, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Brepoels, Cederschiöld, Fjellner, Grosch, Hökmark, Ibrisagic, Langendries, Pomés Ruiz

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Piniior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ťičau, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Crowley, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2009. április 2., csütörtök

**Ellene: 358**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Lebech, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Raeva, Resetarits, Ries, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Dillen, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tőkés

**Tartózkodás: 11**

**ALDE:** Beaupuy

**GUE/NGL:** Pafilis

**NI:** Rivera

**PPE-DE:** Bauer, Casa, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Marques, Mladenov, Wijkman

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Sirpa Pietikäinen

**Ellene:** Marco Cappato

**26. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009****79. módosítás****Mellette: 351**

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten,

**2009. április 2., csütörtök**

Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Casa, Cederschiöld, Dehaene, Esteves, Fjellner, Grosch, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Jordan Cizelj, Korhola, Pietikäinen, Pomés Ruiz, Siitonen, Thyssen, Urutchev, Wijkman

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Crowley, Kuźmiuk, Rutowicz, Vaidere

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 292**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Degutis, Donnici, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Takkula, Virrankoski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Casini, Caspary, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Gacek, Gähler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kuşķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus,

2009. április 2., csütörtök

Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Trakatellis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tőkés

### **Tartózkodás: 13**

**GUE/NGL:** Pafilis

**NI:** Rivera

**PPE-DE:** Coelho, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Freitas, Papastamkos, Pinheiro, Schierhuber, Schinas, Silva Peneda, Stavreva, Vakalis

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Ellene:** Eija-Riitta Korhola

## **27. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

### **87. módosítás**

**Mellette: 299**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Dičkutė, Guardans Cambó, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Morillon, Virrankoski

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Hannan, Helmer, Martinez, Mölzer, Rivera, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Stolojan, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Lefrançois

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Ellene: 298**

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Davies, Deprez, De Sarnez, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax,

2009. április 2., csütörtök

Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Allister, Fiore, Giertych, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Romagnoli, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Esteves, Grosch, Kamall, Strejček, Wijkman

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

#### **Tartózkodás: 52**

**ALDE:** Polfer

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Goudin, Natrass, Titford

**NI:** Martin Hans-Peter, Mote

**PPE-DE:** Brepoels, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Papastamkos, Vakalis

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Marco Cappato, Lily Jacobs, Juan Andrés Naranjo Escobar

**Ellene:** Roselyne Lefrançois, Sirpa Pietikäinen, Lily Jacobs, Poul Nyrup Rasmussen

### **28. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

#### **89. módosítás**

##### **Mellette: 397**

**ALDE:** Alvaro, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Ek, Ferrari, Harkin, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Losco, Morillon, Ortuondo Larrea, Piskorski, Prodi, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Mólzer, Rivera, Schenardi

2009. április 2., csütörtök

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gómolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübzig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Carlotti, Grabowska, McAvan, Pittella, Țicău

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### Elle: 242

**ALDE:** Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cornillet, Csibi, Davies, Donnici, Drčar Murko, Duff, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Vălean, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Rizzo

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren

**NI:** Binev, Claeys, Dillen, Romagnoli, Stoyanov

**PPE-DE:** Herrero-Tejedor, Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati,

**2009. április 2., csütörtök**

Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Horáček

**Tartózkodás: 13**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford

**NI:** Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Angelakas, De Veyrac, Dimitrakopoulos

**PSE:** Attard-Montalto, Grech

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Marco Cappato

**Ellene:** Linda McAvan, Edite Estrela, Roselyne Lefrançois

**29. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009****51. módosítás, 2. rész****Mellette: 581**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Lax, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Raeva, Resetarits, Ries, Robsahm, Schmidt Olle, Staniszevska, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Van Hecke, Virrankoski, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Calia, Casa, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex,

2009. április 2., csütörtök

Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paporizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schaldemose, Schapira, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Camre, Crowley, Foglietta, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Ellene: 60**

**ALDE:** Costa, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, Jensen, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lebech, Lehideux, Losco, Mohácsi, Morillon, Mulder, Nicholson of Winterbourne, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Savi, Sterckx, Vălean, Veraldi

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak

**NI:** Claeys, Dillen, Giertych, Helmer, Knapman, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Callanan, Casini, Chichester, Deva, Harbour, Karim, Óry, Sturdy

**PSE:** Estrela, Severin, Wiersma

**UEN:** Bielan, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Libicki, Robusti, Rogalski, Szymański, Vaidere, Zapalowski

#### **Tartózkodás: 13**

**ALDE:** Wallis

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford

**NI:** Hannan, Mote

**PPE-DE:** Coelho, De Veyrac, Freitas, Posselt

**Verts/ALE:** Tőkés

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Edite Estrela, Jan Marinus Wiersma

**Ellene:** Jules Maaten

### **30. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

#### **95. módosítás**

#### **Mellette: 354**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Baeva, Birutis, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Degutis, Dičkutė, Donnici, Fourtou, Griesbeck, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Losco, Lynne, Morillon, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Panayotov, Raeva, Takkula, Toia, Veraldi, Virrankoski

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester,

**2009. április 2., csütörtök**

Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defs, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pirker, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rosing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova

**PSE:** Attard-Montalto, Berès, Casaca, Castex, Corbey, Corda, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Ferreira Elisa, Ford, Gill, Golik, Hänsch, Hegyi, Honeyball, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Juri, Koppa, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Moraes, Morgan, Neris, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Rosati, Sakalas, Savary, Schaldemose, Schapira, Skinner, Soulage, Stihler, Thomsen, Titley, Vigenin

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Lipietz, Lucas, Smith

**Ellece: 262**

**ALDE:** Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Ferrari, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Kacin, Kazak, Lax, Lebech, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Piskorski, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Van Hecke, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Martin Hans-Peter, Mote, Wise

**PPE-DE:** Brepoels, Duchoň, Esteves, Gała, Hennicot-Schoepges, Jałowicki, Jordan Cizelj, Marinescu, Mathieu, Matula, Mitchell, Mladenov, Niculescu, Petre, Pleštinská, Pomés Ruiz, Vakalis, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Cremers, Crețu Corina, De Michelis, Désir, Dührkop Dührkop, Estrela, Falbr, Fazakas, Fernandes, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Howitt, Hughes, Jöns, Kindermann, Kirilov, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Napoletano, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pittella, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schulz, Segelström, Severin, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Kuźmiuk, Tatarella, Wojciechowski Janusz

2009. április 2., csütörtök

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Tartózkodás: 18**

**ALDE:** Beaupuy, Prodi

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford

**NI:** Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang

**PPE-DE:** De Veyrac, Dimitrakopoulos, Papastamkos, Pinheiro

**UEN:** Rogalski, Zapałowski

**Verts/ALE:** Tőkés

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Marco Cappato, Nathalie Griesbeck, Thomas Wise, Marusya Ivanova Lyubcheva, Iosif Matula, Neena Gill

**Ellene:** John Attard-Montalto, Robert Evans, Lily Jacobs, Véronique De Keyser, Alain Lipietz, Roselyne Lefrançois, Caroline Lucas, Marie-Noëlle Lienemann, Anders Wijkman, Gary Titley, Elizabeth Lynne, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Arlene McCarthy, Catherine Stihler, Christel Schaldemose, Dan Jørgensen, Britta Thomsen, Proinsias De Rossa

### **31. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

#### **91. módosítás**

##### **Mellette: 334**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Degutis, Deprez, Dičkutė, Donnici, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Morillon, Piskorski, Ries, Takkula

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Fiore, Giertych, Gollnisch, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Def, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisić, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rovsing, Rübiger, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumburg, Surján, Szájer, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Désir, Ford, Hänsch, Kósáné Kovács, McAvan, Rouček, Schulz, Tabajdi, Ťičá

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

2009. április 2., csütörtök

**Verts/ALE:** Graefe zu Baringdorf, Lucas, Tőkés

**Ellene: 285**

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Davies, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**PPE-DE:** Belet, Brepoels, Dehaene, Esteves, Grosch, Pietikäinen, Thyssen, Wijkman

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Cohn-Bendit, Staes

**Tartózkodás: 35**

**NI:** Hannan

**PPE-DE:** De Veyrac, Dimitrakopoulos

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cramer, Evans Jill, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Ellene:** Linda McAvan, Caroline Lucas, Harlem Désir, Christel Schaldemose, Bernard Soulage

**32. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

**94. módosítás**

**Mellette: 309**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Budreikaitė, Chatzimakakis, Degutis, Dičkutė, Donnici, Harkin, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Piskorski, Riis-Jørgensen, Takkula, Virrankoski

**GUE/NGL:** Guidoni, Rizzo

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Bobošíková, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva,

2009. április 2., csütörtök

Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübigen, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Grabowska, Groote, Iotova

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Beer, Smith, Tóké

#### **Elle:** 335

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebesch, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Válean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowiejski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Dahl, Natrass, Titford

**NI:** Allister, Binev, Claeys, Díllen, Fiore, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mólzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Pietikäinen, Wijkman

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Grøner, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañika, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papatizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

2009. április 2., csütörtök

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Tartózkodás: 8**

**NI:** Martin Hans-Peter, Mote

**PPE-DE:** De Veyrac, Dimitrakopoulos, Hudacký, Vakalis, Záborská

**UEN:** Foglietta

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Ellene:** Marco Cappato, Matthias Groote, Alain Lipietz, Hans-Peter Martin, Bruno Gollnisch, Christel Schaldemose

**33. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

**90. módosítás**

**Mellette: 311**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Degutis, Dičkutė, Donnici, Fourtou, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Morillon, Piskorski, Takkula, Virrankoski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Rivera, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jęggle, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Le Foll

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Ellene: 334**

**ALDE:** Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir,

2009. április 2., csütörtök

Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Brepoels, Hennicot-Schoepges, Itälä, Járóka, Jordan Cizelj, Pietikäinen, Siitonen, Surján

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Foglietta

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Tartózkodás: 8**

**ALDE:** Harkin

**PPE-DE:** Bauer, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Hudacký, Langendries, Záborská

**Verts/ALE:** Tóké

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Ellene:** Marco Cappato, Alain Lipietz, Christel Schaldemose

## **34. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

### **28. módosítás, 1. rész**

#### **Mellette: 616**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak

## 2009. április 2., csütörtök

**NI:** Binev, Bobošíková, Dillen, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Mólzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Andrikienė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomólka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübíbig, Rus, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berés, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 35**

**ALDE:** Toia

**IND/DEM:** Belder, Blokland

**NI:** Allister, Giertych, Martinez

**PPE-DE:** Albertini, Antoniozzi, Bartolozzi, Braghetto, Bulzesc, Burke, Calia, Doyle, Gardini, Gawronski, Higgins, McGuinness, Stolojan, Zanicchi, Zappalà

**PSE:** Attard-Montalto, Giuntini, Gottardi, Grech, Marini, Pagano

**UEN:** Basile, Camre, Kuźmiuk, Mussa, Musumeci, Pirilli, Podkański, Tatarella

**Tartózkodás: 9****IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford**NI:** Knapman**PPE-DE:** De Veyrac**UEN:** Angelilli**Verts/ALE:** Tőkés**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok****Mellette:** Christel Schaldemose**35. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009****28. módosítás, 2. rész****Mellette: 342****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Laperrouze, Lehideux, Losco, Morillon, Ortuondo Larrea, Pohjamo, Prodi, Riis-Jørgensen, Susta, Takkula, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Dahl, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Bobošíková, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Rivera, Schenardi, Wise**PPE-DE:** Andriksen, Angelakas, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Urutchev, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Pęk, Piotrowski, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Beer**Ellene: 297****ALDE:** Attwooll, Baeva, Birutis, Bowles, Cappato, Cornillet, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Kacin, Kazak, Lambsdorff, Lax, Lebech, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Mulder, Newton Dunn, Neys-Yttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Raeva, Resetarits, Ries, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Válean, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

2009. április 2., csütörtök

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren

**NI:** Allister, Martin Hans-Peter, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Antoniozzi, Bartolozzi, Braghetto, Burke, Calia, Doyle, Gardini, Gawronski, Hennicot-Schoepges, Higgins, McGuinness, Wijkman, Zanicchi, Zappalà

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Papanicolaou, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Basile, Camre, Mussa, Musumeci, Pirilli

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Tartózkodás: 10**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Natrass, Titford

**NI:** Knapman

**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Papastamkos, Vakalis

**Verts/ALE:** Tóké

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Marco Cappato

**Ellene:** Christel Schaldemose

### **36. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

#### **30. módosítás**

#### **Mellette: 597**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hyusmenova, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Mohácsi, Morillon, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Lundgren, Wojciechowski Bernard

**NI:** Bobošíková, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Buzek, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi,

2009. április 2., csütörtök

Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübíg, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Ellene: 43

**ALDE:** Cappato, Dičkutė, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Maaten, Manders, Mulder, Pannella, Piskorski

**IND/DEM:** Belder, Goudin, Krupa, Tomczak

**NI:** Allister, Binev, Dillen, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Mote, Stoyanov

**PPE-DE:** Ashworth, Bartolozzi, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Chichester, David, Deva, Elles, Evans Jonathan, Galá, Harbour, Kamall, Karim, Kirkhope, McMillan-Scott, Parish, Stevenson, Sumberg, Tannock

**PSE:** Giuntini

**Verts/ALE:** Tőkés

### Tartózkodás: 12

**ALDE:** Ek, Matsakis

**IND/DEM:** Batten, Clark, Colman, Nattrass, Titford

**NI:** Knapman, Wise

**PPE-DE:** De Veyrac, Dimitrakopoulos, Mladenov

2009. április 2., csütörtök

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok****Mellette:** Jean-Marie Le Pen, Christel Schaldemose**37. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009****Módosított javaslat****Mellette: 364**

**ALDE:** Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Kaufmann, Kohlčček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Claeys, Dillen, Gollnisch, Martin Hans-Peter, Stoyanov

**PPE-DE:** Audy, Bauer, Belet, Brepoels, Bulzesc, Cederschiöld, Dehaene, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Esteves, Fjellner, Gál, Grosch, Hennicot-Schoepges, Higgins, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Langendries, Mitchell, Őry, Pietikäinen, Schöpflin, Siitonen, Stolojan, Thyssen, Vlasto, Wijkman, Wohlin, Zahradil

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Crowley, Foglietta, Janowski, Mussa

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 227**

**ALDE:** Cappato, Chatzimarkakis, Czarnecki Marek Aleksander, Koch-Mehrin, Takkula, Virrankoski

**GUE/NGL:** Holm, Søndergaard

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Krupa, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Fiore, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bautista, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Chiriță, Chmielewski, David, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gacek, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Hămbășan,

2009. április 2., csütörtök

Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Luque Aguilar, Manole, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pirker, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Rus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Strejček, Surján, Szájer, Trakatellis, Ulmer, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Gierek, Hänsch

**UEN:** Angelilli, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tőkés

### **Tartózkodás: 60**

**ALDE:** Matsakis

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Natrass

**NI:** Binev, Rivera

**PPE-DE:** Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Casa, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fontaine, Fouré, Freitas, Gaubert, Gauzès, Glattfelder, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Jordan Cizelj, Kamall, Karim, Kirkhope, Lamassoure, De Lange, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Marques, Papastamkos, Parish, Pinheiro, Pleštinská, Purvis, Roving, Saïfi, Schinas, Silva Peneda, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Urutchev, Vakalis

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Marco Cappato, Søren Bo Søndergaard, Jens Holm, Gunnar Hökmark, Tokia Saïfi, Panayiotis Demetriou, Christel Schaldemose, Colm Burke

**Ellene:** Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Holger Kraemer, Alexander Graf Lambsdorff, Bruno Gollnisch

**Tartózkodás:** Dominique Vlasto

## **38. Buitenweg-jelentés A6-0149/2009**

### **Jogalkotási állásfoglalás**

#### **Mellette: 363**

**ALDE:** Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Cocilovo, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Kazak, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowiejski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Audy, Bauer, Belet, Brejc, Brepoels, Burke, Cederschiöld, Dehaene, Demetriou, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Esteves, Fjellner, Gál, Grosch, Hennicot-Schoepges, Higgins, Ibrisagic, Itälä, Járóka, Langendries, Mitchell, Óry, Pietikäinen, Pinheiro, Schöpflin, Siitonen, Stolojan, Thyssen, Vernola, Wijkman, Zahradil

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa,

**2009. április 2., csütörtök**

Christensen, Corbett, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Crowley, Janowski, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 226**

**ALDE:** Alvaro, Chatzimarkakis, Koch-Mehrin, Takkula, Virrankoski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Colman, Krupa, Natrass, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Antoniozzi, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bautista, Becsey, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Březina, Brok, Bulzesc, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Chiriță, Chmielewski, David, Deß, Deva, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Duchoň, Ebner, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fraga Estévez, Gacek, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Luque Aguilar, Manole, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pirker, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rübig, Rus, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Strejček, Surján, Trakatellis, Ulmer, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Hänsch

**UEN:** Angelilli, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tőkés

**Tartózkodás: 64**

**ALDE:** Budreikaitė, Matsakis

**GUE/NGL:** Pafilis

**PPE-DE:** Andrikenė, Angelakas, Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Casa, Chichester, Coelho, Daul, De Blasio, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fontaine, Fouré, Freitas, Gaubert, Gauzès, Glatfelder, Grossetête, Guellec, Harbour, Jordan Cizelj, Kamall, Karim, Kirkhope, Lamassoure, De Lange, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Marques, Mladenov, Novak, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Røvsing, Saifi, Schinas, Schmitt, Silva Penada, Stavreva, Stevenson, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tannock, Urutchev, Vakalis, Vatanen, Vlasto, Zdravkova

2009. április 2., csütörtök

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Carlos Carnero González, Hans-Peter Martin, Gunnar Hökmark, Tokia Saifi, Christel Schaldemose, Colm Burke

**Ellene:** Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Holger Krahmer, Alexander Graf Lambsdorff

**Tartózkodás:** Véronique Mathieu, Nirj Deva

**39. B6-0177/2009 – Fehéroroszország****Állásfoglalás****Mellette: 594**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** de Brún, McDonald, Meijer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren, Wojciechowski Bernard

**NI:** Bobošíková, Claeys, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gähler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pits, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Penada, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Paleckis,

2009. április 2., csütörtök

Paparizov, Paşcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Žile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tólkés, Turmes, Voggenhuber

#### **Ellene: 19**

**ALDE:** Fourtou, Gibault

**GUE/NGL:** Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Kohlíček, Maštálka, Pafilis, Ransdorf, Remek, Wagenknecht

**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford

**NI:** Hannan, Helmer, Knapman, Mote, Wise

#### **Tartózkodás: 38**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Krupa, Natrass, Tomczak

**NI:** Allister, Binev, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Varvitsiotis

**PSE:** Chiesa, Kuhne, Lyubcheva, Moreno Sánchez, Salinas García

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Janusz Onyszkiewicz, Janelly Fourtou, Javier Moreno Sánchez, Christel Schaldemose, María Isabel Salinas García

### **40. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus**

#### **5. módosítás**

#### **Mellette: 293**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Budreikaitė, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Dičkutė, Donnici, Lambsdorff

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Marques, Martens, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Rus, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer,

2009. április 2., csütörtök

Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Lehtinen, Rosati, Sousa Pinto

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Hammerstein, Tőkés

### Ellene: 303

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hysmenova, in 't Veld, Jensen, Kacin, Koch-Mehrin, Kraemer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Kaufmann

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Bodu, Cabrnach, David, Esteves, Grosch, Hămbășan, Lechner, Manole, Marinescu, Matsis, Nazare, Niculescu

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ťičau, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Tartózkodás: 21

**GUE/NGL:** Holm, Meijer, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford

**NI:** Allister, Gollnisch, Knapman, Mote, Wise

**PPE-DE:** Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

### Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok

**Mellette:** Bruno Gollnisch, Bogusław Liberadzki

**Ellene:** Christel Schaldemose

2009. április 2., csütörtök

**41. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus****7. módosítás****Mellette: 287**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Budreikaitė, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Dičkutė, Donnici, Gentvilas, Piskorski, Takkula

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Binev, Bobošíková, Fiore, Giertych, Hannan, Helmer, Lang, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zielieniec, Zwiefka

**PSE:** Lehtinen, Rosati, Tzampazi

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghesio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tóké

**Ellene: 293**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Kaufmann, Musacchio

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Schenardi

**PPE-DE:** Esteves

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova,

2009. április 2., csütörtök

Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Paporizov, Paşcu, Patrie, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Tartózkodás: 25**

**GUE/NGL:** Holm, Meijer, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Knapman, Mote, Rivera, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Andrikiéné, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Bogusław Liberadzki

**Ellene:** Evangelia Tzampazi, Christel Schaldemose

**Tartózkodás:** Koenraad Dillen

### **42. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus**

#### **11. módosítás**

#### **Mellette: 305**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Budreikaitė, Degutis, Dičkutė, Donnici, Gentvilas, Takkula

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiéné, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnóch, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübige, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**2009. április 2., csütörtök**

**PSE:** Golik, Lehtinen, Rosati, Saks

**UEN:** Angelilli, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Ellene: 309**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Aita, Guidoni, Kaufmann, Musacchio, Ransdorf, Rizzo

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Martin Hans-Peter, Wise

**PPE-DE:** Esteves

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Crowley, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Tartózkodás: 21**

**GUE/NGL:** Holm, Meijer, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford

**NI:** Binev, Knapman, Mote, Rivera, Stoyanov

**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Gklavakis, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Bogusław Liberadzki

**Ellene:** Christel Schaldemose

## 43. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus

## 25. módosítás

**Mellette: 209****ALDE:** Dičkutė, Piskorski**GUE/NGL:** Holm, Kaufmann, Meijer, Svensson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl**NI:** Allister, Binev, Claeys, Dillen, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Pack, Pomés Ruiz, Urutchev, Vernola

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinari, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prcs, Pribetich, Rapkay, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Borghezio, Boso, Foglietta, Robusti, Rogalski, Ryan, Speroni, Zapałowski**Verts/ALE:** Buitenweg, Jonckheer, Ždanoka**Ellene: 402**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Degutis, Deprez, De Sarnez, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowiejski

**GUE/NGL:** Aita, Ransdorf**IND/DEM:** Batten, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Bobošíková, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht,

**2009. április 2., csütörtök**

Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Vatanen, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Tabajdi

**UEN:** Angelilli, Basile, Bielan, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber

**Tartózkodás: 14**

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

**UEN:** Crowley, Janowski

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose, Poul Nyrup Rasmussen

**Ellene:** Bogusław Liberadzki

**44. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus****12. módosítás****Mellette: 64**

**ALDE:** Budreikaitė, Degutis, Dičkutė, Donnici, Gentvilas

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Claeys, Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Handzlik, Kaczmarek, Korhola, Kušks, Vernola

**PSE:** Pinior, Rosati

**UEN:** Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Ellene: 552**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Aita, Catania, Guidoni, Holm, Kaufmann, Meijer, Musacchio, Ransdorf, Rizzo, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Titford

**NI:** Bobošíková, Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

2009. április 2., csütörtök

**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veillac, Díaz de Mera, García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaf, Koch, Konrad, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groot, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Masiel

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Tartózkodás: 16

**NI:** Binev, Knapman, Le Rachinel, Mote, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Záborská

### Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok

**Mellette:** Genowefa Grabowska, Urszula Gacek, Jerzy Buzek, Jan Olbrycht, Stanisław Jałowiecki, Jacek Protasiewicz, Zbigniew Zaleski, Janusz Lewandowski, Bogusław Sonik, Jacek Saryusz-Wolski, Czesław Adam Siekierski, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Tadeusz Zwiefka, Jan Tadeusz Masiel, Bogusław Liberadzki

**Ellene:** Christel Schaldemose

2009. április 2., csütörtök

**45. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus****28. módosítás****Mellette: 249****ALDE:** Andrejevs, Birutis, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Piskorski**GUE/NGL:** Holm, Kaufmann, Meijer, Svensson**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren**NI:** Bobošíková, Claeys, Dillen, Hannan, Martin Hans-Peter, Vanhecke**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Chichester, Deva, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Harbour, Hoppenstedt, Kamall, Karim, Kirkhope, McMillan-Scott, Mauro, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Vatanen**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Krehl, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paporizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani**UEN:** Boso, Crowley**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Ellene: 353****ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski**GUE/NGL:** Aita, Ransdorf**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Albertini, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Buzek, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kušćis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole,

2009. április 2., csütörtök

Marinescu, Marques, Mathieu, Matsis, Matula, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanocchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Botopoulos, Cercas, Koppa, Kuhne, Lambrinidis, Matsouka, Podimata, Tzampazi

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Camre, Chruszcz, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

**Verts/ALE:** Auken, Schroedter, Tőkés

#### **Tartózkodás: 20**

**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford

**NI:** Binev, Helmer, Knapman, Mote, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Andrikenė, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

**UEN:** Krasts, Zīle

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Elisabeth Schroedter, Alejandro Cercas, Christel Schaldemose

**Ellene:** Bogusław Liberadzki

### **46. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus**

#### **19. módosítás**

#### **Mellette: 489**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Czarnecki Marek Aleksander, Guardans Cambó

**GUE/NGL:** Aita, Catania, Guidoni, Holm, Kaufmann, Meijer, Musacchio, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren, Titford

**NI:** Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Martin Hans-Peter, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Karim, Kastler, Kirkhope, Klamt, Klauß, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanocchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**2009. április 2., csütörtök**

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poinant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalás, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Camre, Foglietta, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Robusti, Ryan, Speroni

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Zdanoka

**Ellene: 124**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Ransdorf

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Mote, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Esteves, Kelam, Landsbergis

**PSE:** Tzampazi

**UEN:** Bielan, Chruszcz, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Tóké

**Tartózkodás: 17**

**IND/DEM:** Colman

**NI:** Hannan, Helmer, Knapman, Martinez, Wise

**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Gklavakis, Matsis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Varvitsiotis

**UEN:** Crowley

**Verts/ALE:** Frassoni

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Evangelia Tzampazi, Christel Schaldemose, Erna Hennicot-Schoepges, Dan Jørgensen, Jeanine Hennis-Plasschaert

**Ellene:** Bogusław Liberadzki

**Tartózkodás:** Koenraad Dillen

## 47. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus

## 21. módosítás

**Mellette: 469**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Deprez, De Sarnez, Gentvilas, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea, Piskorski

**GUE/NGL:** Holm, Kaufmann, Meijer, Svensson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Bobošíková, Claeys, Martin Hans-Peter, Rivera, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Buzek, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daal, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sudre, Surján, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papatizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Basile, Borghezio, Boso, Camre, Foglietta, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pirilli, Robusti, Speroni, Tatarella

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tőkés, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 123**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtoul, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva,

2009. április 2., csütörtök

Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Ransdorf

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Cabrnock, Calia, Esteves

**UEN:** Aylward, Bielan, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

#### **Tartózkodás: 39**

**ALDE:** Degutis

**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford

**NI:** Binev, Hannan, Helmer, Knapman, Stoyanov

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dimitrakopoulos, Elles, Evans Jonathan, Gklavakis, Harbour, Kamall, Karim, Kirkhope, Kuşķis, McMillan-Scott, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Schinas, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Trakatellis, Varvitsiotis

**UEN:** Angelilli

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

**Ellene:** Marco Cappato, Bogusław Liberadzki

### **48. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus**

#### **22. módosítás**

#### **Mellette: 472**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Cocilovo, Czarnecki Marek Aleksander, Deprez, De Sarnez, Gentvilas, Guardans Cambó, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Kaufmann, Meijer, Rizzo, Svensson

**IND/DEM:** Belder, Dahl

**NI:** Binev, Claeyns, Dillen, Martin Hans-Peter, Mölzer, Rivera, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiene, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rosing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siitonen, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahrádil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

2009. április 2., csütörtök

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Le Foll, LeFrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Piniör, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Basile, Camre, Crowley, Foglietta, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Ryan, Tatarella

**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Ellene: 131**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Chatzimarkakis, Cornillet, Costa, Csibi, Degutis, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowiejski

**GUE/NGL:** Ransdorf

**IND/DEM:** Batten, Colman, Krupa, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wise

**PPE-DE:** Doorn, Kelam, Kušķis

**PSE:** Botopoulos, Koppa, Lambrinidis, Matsouka, Podimata, Tzampazi

**UEN:** Aylward, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Pęk, Piotrowski, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

#### **Tartózkodás: 17**

**ALDE:** Cavada

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren

**NI:** Hannan, Helmer, Knapman

**PPE-DE:** Dimitrakopoulos, Esteves, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Varvitsiotis

**UEN:** Pirilli

**Verts/ALE:** Auken

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

**Ellene:** Bogusław Liberadzki

2009. április 2., csütörtök

## 49. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus

## 3. módosítás

**Mellette: 109****ALDE:** Budreikaitė, Degutis, Dičkutė**IND/DEM:** Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Binev, Claeys, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke**PPE-DE:** Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bartolozzi, Bradbourn, Brejc, Bulzesc, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Elles, Evans Jonathan, Handzlik, Harbour, Kaczmarek, Kamall, Karim, Kirkhope, Kušķis, Landsbergis, McMillan-Scott, Mauro, Parish, Purvis, Schwab, Seeber, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Tannock, Ulmer, Vernola, Wohlin, Zdravkova**PSE:** Arif, Assis, Ayala Sender, Capoulas Santos, Cercas, Golik, Gomes, Hamon, Jørgensen, Kósáné Kovács, Kuhne, Martínez Martínez, Pinior, Rosati**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghesio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile**Verts/ALE:** Beer, Lipietz**Ellene: 497****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bowles, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kraher, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebeck, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski**GUE/NGL:** Aita, Catania, Guidoni, Kaufmann, Musacchio, Ransdorf, Rizzo**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren**NI:** Allister, Bobošíková, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Buzek, Cabrnock, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggé, Jordan Cizelj, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Lamassoure, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pfk, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Spautz, Štátný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sudre, Surján, Thyssen, Urutchev, Vatanen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Andersson, Antinucci, Attard-Montalto, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson,

2009. április 2., csütörtök

Iotova, Jacobs, Jöns, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Masiel

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tőkés, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Tartózkodás: 23**

**ALDE:** Ek, Gentvilas

**GUE/NGL:** Holm, Meijer, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Colman, Dahl, Titford

**NI:** Mote, Wise

**PPE-DE:** Demetriou, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Sonik, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

**PSE:** Gierek

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Ana Maria Gomes, Genowefa Grabowska, Jean-Claude Martinez, Fernand Le Rachinel, Urszula Gacek, Jerzy Buzek, Jan Olbrycht, Stanisław Jałowicki, Jacek Protasiewicz, Zbigniew Zaleski, Janusz Lewandowski, Bogusław Sonik, Jacek Saryusz-Wolski, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Tadeusz Zwiefka, Jan Tadeusz Masiel, Bogusław Liberadzki

**Ellene:** Inés Ayala Sender, Alain Lipietz, Alejandro Cercas, Paolo Bartolozzi, Miguel Ángel Martínez Martínez, sChristel Schaldemose, Dan Jørgensen

## **50. RC-B6-0165/2009 – Az európai lelkiismeret és a totalitarizmus**

### **Állásfoglalás**

#### **Mellette: 553**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Meijer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Bobošíková, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Rivera, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo,

**2009. április 2., csütörtök**

Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pöttering, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Røvsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Ulmer, Urutchev, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bono, Borrell Fontelles, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Cremers, Dăncilă, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jacobs, Jørgensen, Juri, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Pajarizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Thomsen, Ţicău, Titley, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Westlund, Wiersma, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber

**Ellene: 44**

**GUE/NGL:** Flasarová, Kaufmann, Kohlíček, Maštálka, Pafilis, Ransdorf, Remek

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Helmer, Mote, Romagnoli, Stoyanov, Wise

**PSE:** Bösch, Botopoulos, Bullmann, Corda, De Keyser, Gebhardt, Glante, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hegyi, Jöns, Kindermann, Koppa, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Matsouka, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rodust, Tzampazi, Walter, Weiler

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Tartózkodás: 33**

**GUE/NGL:** Holm, McDonald, Seppänen, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford

**NI:** Hannan, Knapman

**PPE-DE:** Angelakas, Dimitrakopoulos, Gklavakis, Mavrommatis, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Schinas, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis

**PSE:** Chiesa, Corbey, Crețu Gabriela, Dobolyi, Fazakas, Hutchinson, Iotova, Kirilov, Lyubcheva, Tabajdi, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Speroni

**Verts/ALE:** Auken

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

**Ellene:** Gurmai Zita

## 51. RC-B6-0166/2009 – A kultúra szerepe

## Állásfoglalás

## Mellette: 546

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csíbi, Czarniecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowiejski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Hénin, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**NI:** Binev, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Buzek, Cabrnoch, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stolojan, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Gröner, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Koppa, Krehl, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Westlund, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tatarella, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**2009. április 2., csütörtök**

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Ždanoka

**Ellene: 29**

**ALDE:** Ek, Lehideux, Schmidt Olle

**GUE/NGL:** Holm, Meijer, Søndergaard, Svensson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Titford

**NI:** Allister, Bobošíková, Giertych, Hannan, Knapman, Martinez, Mote, Romagnoli, Wise

**PPE-DE:** Wohlin

**PSE:** Hedh, Hegyi

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Voggenhuber

**Tartózkodás: 32**

**GUE/NGL:** Figueiredo

**NI:** Claeys, Dillen, Fiore, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Mölzer, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Elles, Evans Jonathan, Harbour, Kamall, Karim, Kirkhope, McMillan-Scott, Parish, Purvis, Stevenson, Strejček, Sturdy

**UEN:** Bielan

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Arlene McCarthy, Roselyne Lefrançois; Avril Doyle, Bernard Lehideux, Christel Schaldemose

**52. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009****13T. módosítás****Mellette: 213**

**ALDE:** Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlček, McDonald, Maštálka, Meijer, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**NI:** Stoyanov

**PPE-DE:** Bodu, Buzek, Pietikäinen, Salafranca Sánchez-Neyra, Vlasák, Zaleski, Zdravkova

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Foglietta, Kuźmiuk, Muscardini

**Verts/ALE:** Ždanoka

2009. április 2., csütörtök

**Ellene: 410**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Biritis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Dillen, Giertych, Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Mote, Rivera, Romagnoli, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Cabrnich, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gausès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Rosati, Sakalas

**UEN:** Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Masiel, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

**Tartózkodás: 17**

**IND/DEM:** Batten, Colman, Dahl, Goudin, Lundgren, Titford

**NI:** Fiore, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Schenardi, Wise

**UEN:** Angelilli

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

2009. április 2., csütörtök

## 53. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009

## 5. módosítás, 1. rész

**Mellette: 490****ALDE:** Costa, Czarnecki Marek Aleksander, Deprez, Donnici, Piskorski, Pohjamo, Virrankoski**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Goudin**NI:** Bobošíková, Fiore, Gollnisch, Hannan, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Bartolozzi, Bautista, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübiger, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, LeFrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Tičau, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani**UEN:** Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Masiel, Ryan, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Ellene: 138****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Davies, Degutis, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld,

2009. április 2., csütörtök

Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Válean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Dahl, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Giertych, Stoyanov, Wise

**PPE-DE:** Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, De Blasio, Dehaene, Gál, Glattfelder, Gyürk, Járóka, Kelam, Mladenov, Őry, Schmitt, Schöpflin, Spautz, Surján, Szájer

**PSE:** Grabowska, Rosati, Sakalas, Saks

**UEN:** Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Mussa, Musumeci, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

#### **Tartózkodás: 11**

**ALDE:** Lebech

**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro

**IND/DEM:** Batten, Colman, Lundgren, Titford

**NI:** Claeys, Dillen, Mote, Vanhecke

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Hans-Peter Martin, Christel Schaldemose

### **54. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009**

#### **5. módosítás, 2. rész**

#### **Mellette: 254**

**ALDE:** Costa, Degutis, Donnici, Piskorski, Pohjamo, Virrankoski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Søndergaard, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin

**NI:** Binev, Fiore, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Bonsignore, Bradbourn, Brepoels, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, De Blasio, Deva, Elles, Evans Jonathan, Gál, Glattfelder, Gyürk, Harbour, Járóka, Kamall, Karim, Kirkhope, McMillan-Scott, Őry, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Stevenson, Sturdy, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock

**PSE:** Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Roure, Sacconi, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Jonckheer, Ždanoka

2009. április 2., csütörtök

**Ellene: 370**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Bobošíková, Giertych, Knapman, Martin Hans-Peter, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienė, Antoniozzi, Audy, Ayuso, Bartolozzi, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Buzek, Cabrnich, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Hămbășan, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kastler, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schröder, Schwab, Seeber, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Šógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sudre, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Grabowska, Rosati, Sakalas

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

**Tartózkodás: 11**

**ALDE:** Lebech

**IND/DEM:** Batten, Colman, Lundgren, Titford

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Mote, Rivera, Vanhecke

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

**55. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009****17. módosítás****Mellette: 619**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin,

2009. április 2., csütörtök

Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Bobošíková, Claeys, Dillen, Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gähler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hãmbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübigen, Rus, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rosa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Tîcău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Voggenhuber, Ždanoka

2009. április 2., csütörtök

**Ellene: 6**

**ALDE:** Pohjamo, Polfer

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Goudin

**NI:** Giertych

**PPE-DE:** Daul

**Tartózkodás: 22**

**GUE/NGL:** Figueiredo, Guerreiro, Kohlíček, Maštálka, Wagenknecht

**IND/DEM:** Batten, Colman, Lundgren, Titford

**NI:** Binev, Fiore, Gollnisch, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi, Stoyanov, Wise

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

**56. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009**

**18. módosítás**

**Mellette: 350**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Davies, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Dahl, Goudin, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Martin Hans-Peter, Romagnoli

**PPE-DE:** Angelakas, Bulzesc, Callanan, Esteves, Grosch, Pomés Ruiz, Salafranca Sánchez-Neyra, Schnellhardt, Vernola, Wijkman

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Paporizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenaud, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Bielan, Chruszcz, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pęk, Piotrowski, Podkański, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Szymański, Tomaszewska, Wojciechowski Janusz, Zapałowski

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

2009. április 2., csütörtök

**Ellene: 281****ALDE:** Andrejevs, Donnici, Koch-Mehrin**GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford**NI:** Binev, Claeys, Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Hannan, Helmer, Knapman, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Rivera, Schenardi, Stoyanov, Vanhecke, Wise**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåşan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Korhola, Kuşşis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógör, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Borghezio, Boso, Camre, Crowley, Krasts, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pirilli, Robusti, Ryan, Speroni, Vaidere, Zile**Tartózkodás: 10****ALDE:** Degutis**GUE/NGL:** Kohlíček, Maštálka**IND/DEM:** Krupa, Lundgren**NI:** Allister, Mote**PSE:** Dobolyi, Kindermann**Verts/ALE:** Tőkés**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok****Mellette:** Christel Schaldemose**57. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009****19. módosítás****Mellette: 461****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

2009. április 2., csütörtök

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Søndergaard, Svensson, Uca, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénè, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógör, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Battilocchio, Bono, Borrell Fontelles, Carlotti, Carnero González, Christensen, Corbett, Corbey, De Rossa, Estrela, Ettl, Gomes, Gottardi, Guy-Quint, Haug, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Jørgensen, Lavarra, Lehtinen, Locatelli, Moraes, Napoletano, Skinner, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Van Lancker

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber

### Ellene: 19

**ALDE:** Lebech

**GUE/NGL:** Pafilis

**NI:** Fiore, Gollnisch, Hannan, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Gewalt, Kastler

**PSE:** Glante, Goebbels, Gurmai, Hänsch

**Verts/ALE:** Ždanoka

### Tartózkodás: 165

**GUE/NGL:** Kohlíček, Maštálka, Seppänen, Wagenknecht

**IND/DEM:** Batten, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford

**NI:** Binev, Claeys, Dillen, Knapman, Mote, Stoyanov, Vanhecke, Wise

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill,

2009. április 2., csütörtök

Giuntini, Golik, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Hamon, Harangozó, Hedh, Hegyi, Hughes, Iotova, Jacobs, Jöns, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Le Foll, Lefrançois, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Titley, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Rogalski

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose, Poul Nyrup Rasmussen

**Tartózkodás:** Carlos Carnero González, Richard Corbett, Josep Borrell Fontelles

## **58. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009**

### **15. módosítás**

**Mellette: 215**

**ALDE:** Piskorski, Polfer

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**NI:** Binev, Giertych, Stoyanov

**PPE-DE:** Gaubert, Itälä, Pietikäinen, Vernola

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Paşcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Ellene: 419**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fournou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Colman, Goudin, Krupa, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Hannan, Helmer, Knapman, Martin Hans-Peter, Mölzer, Rivera, Romagnoli, Vanhecke, Wise

2009. április 2., csütörtök

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hämäsän, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kušks, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatänen, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghesio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didziokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tókés, Turmes, Voggenhuber

#### Tartózkodás: 12

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mote, Schenardi

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Capoulas Santos

#### Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok

**Mellette:** Christel Schaldemose

#### 59. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009

##### 7. módosítás

##### Mellette: 211

**ALDE:** Costa, Nicholson of Winterbourne, Piskorski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl, Goudin

**NI:** Binev, Rivera, Stoyanov

**PPE-DE:** Gaubert, Pomés Ruiz

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa,

2009. április 2., csütörtök

Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Papparizov, Paşcu, Patrie, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Thomsen, Ťičáu, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Buitenweg, Ždanoka

### **Ellene: 419**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Csibi, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahrmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Colman, Krupa, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Dillen, Giertych, Hannan, Helmer, Knapman, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Vanhecke, Wise

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbäşan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibric, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jąłowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Piki, Pinheiro, Pirker, Plešinská, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Røvsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Grabowska, Rosati, Sakalas, Saks

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber

2009. április 2., csütörtök

**Tartózkodás: 11****GUE/NGL:** Pafilis**IND/DEM:** Lundgren**NI:** Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok****Mellette:** Dan Jørgensen, Christel Schaldemose**60. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009****8T. módosítás****Mellette: 50****ALDE:** Lehideux, Losco**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Colman, Titford**NI:** Binev, Stoyanov**PPE-DE:** Vatanen, Vernola**PSE:** Beňová, Carlotti, Carnero González, Chiesa, Dobolyi, Golik, Napolitano, Savary, Thomsen**UEN:** Muscardini**Verts/ALE:** Ždanoka**Ellene: 582****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski**IND/DEM:** Belder, Blokland, Krupa, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Giertych, Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Mölzer, Mote, Rivera, Romagnoli, Vanhecke, Wise**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rosing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zappalá, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

2009. április 2., csütörtök

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tórkés, Turmes, Voggenhuber

#### **Tartózkodás: 10**

**IND/DEM:** Dahl, Goudin, Lundgren

**NI:** Fiore, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

**UEN:** Angelilli

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Ellene:** Marie-Arlette Carlotti, Carlos Carnero González, Andrea Losco, Christel Schaldemose, Britta Thomsen

### **61. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009**

#### **3. módosítás**

#### **Mellette: 209**

**ALDE:** Piskorski, Pohjamo

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Giertych

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papanizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure,

**2009. április 2., csütörtök**

Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Ţicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**Verts/ALE:** Jonckheer, Ždanoka

**Ellene: 420**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Colman, Krupa, Titford, Tomczak, Wojciechowski Bernard

**NI:** Allister, Binev, Claeys, Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Stoyanov, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanichchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Rosati, Sakalas, Saks

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber

**Tartózkodás: 14**

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren

**NI:** Dillen, Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi, Wise

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

**62. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009****6T. módosítás****Mellette: 195****ALDE:** Cornillet, Piskorski, Pohjamo, Virrankoski**GUE/NGL:** Pafilis**NI:** Fiore, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Stoyanov**PPE-DE:** Hennicot-Schoepges, Itälä, Siitonen**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kirilov, Koppa, Kósáné Kovács, Krehl, Kühne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napoletano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pinior, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Thomsen, Țicău, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani**UEN:** Camre, Kuźmiuk**Verts/ALE:** Ždanoka**Ellene: 444****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlčček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Krupa, Lundgren, Tomczak, Wojciechowski Bernard**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Giertych, Hannan, Helmer, Martin Hans-Peter, Mote, Vanhecke, Wise**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Diaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hămbășan, Handzlik, Harbour, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten,

2009. április 2., csütörtök

Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sógó, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanocchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Grabowska, Howitt, Rosati, Sakalas, Saks

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Krasts, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Pirilli, Podkański, Robusti, Rogalski, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber

#### **Tartózkodás: 7**

**GUE/NGL:** Portas, Søndergaard

**IND/DEM:** Batten, Colman, Dahl, Titford

**NI:** Rivera

#### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Christel Schaldemose

### **63. Onyszkiewicz-jelentés A6-0140/2009**

#### **Állásfoglalás**

#### **Mellette: 416**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hysmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Losco, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Panayotov, Pannella, Piskorski, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Wallis, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Wojciechowski Bernard

**NI:** Martin Hans-Peter, Rivera, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Cederschiöld, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fjellner, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, McGuinness, McMillan-Scott, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Naranjo Escobar, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pírker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Posdorf, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Rovsing, Rübig, Rus, Saifi,

2009. április 2., csütörtök

Salafranca Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Škottová, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wohlin, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Antinucci, Berman, Capoulas Santos, Casaca, França, Grabowska, Jørgensen, Kirilov, Lehtinen, Medina Ortega, Pinior, Rosati, Sakalas, Saks, Schapira, Van Lancker

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Piotrowski, Podkański, Robusti, Roszkowski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Szymański, Tomaszewska, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zapałowski, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber

### **Ellene: 80**

**ALDE:** Pohjamo, Virrankoski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Maštálka, Meijer, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Colman, Goudin, Krupa, Lundgren, Titford, Tomczak

**NI:** Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wise

**PSE:** Attard-Montalto, Bullmann, Van den Burg, Chiesa, Dobolyi, Fazakas, Gebhardt, Glante, Gröner, Groote, Hänsch, Hamon, Haug, Hegyi, Hutchinson, Iotova, Juri, Kindermann, Krehl, Kuhne, Leichtfried, Lyubcheva, Maňka, Mann Erika, Pribetich, Rapkay, Rodust, Stockmann, Tabajdi, Titley

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Tartózkodás: 147**

**GUE/NGL:** Søndergaard

**IND/DEM:** Dahl

**NI:** Allister, Claeys, Dillen, Hannan, Helmer, Vanhecke

**PPE-DE:** Roithová, Szájer

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Bösch, Bono, Borrell Fontelles, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfón, Busquin, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dăncilă, De Keyser, De Michelis, De Rossa, Désir, De Vits, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, Garcés Ramón, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Goebbels, Golik, Gomes, Gottardi, Grau i Segú, Grech, Gurmai, Guy-Quint, Harangozó, Hedh, Honeyball, Hughes, Jacobs, Jöns, Koppa, Kósáné Kovács, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lefrançois, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Napolitano, Neris, Paasilinna, Pagano, Paleckis, Papparizov, Pașcu, Patrie, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Savary, Schulz, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Swoboda, Thomsen, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Chruszcz, Janowski, Rogalski

**Verts/ALE:** Jonckheer, Schlyter

### **Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Erika Mann, Hans-Peter Martin, Szájer József, Corien Wortmann-Kool

**Ellene:** Maria Matsouka, Stavros Lambrinidis, Evangelia Tzampazi, Anni Podimata, Maria Eleni Koppa, Costas Botopoulos

**Tartózkodás:** John Attard-Montalto, Dan Jørgensen, Christel Schaldemose

2009. április 2., csütörtök

**64. Ries-jelentés A6-0089/2009****Állásfoglalás****Mellette: 559**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Baeva, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Cappato, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Csibi, Czarnecki Marek Aleksander, Davies, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Donnici, Drčar Murko, Duff, Ek, Ferrari, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Hyusmenova, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lebech, Lehideux, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Matsakis, Mohácsi, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson of Winterbourne, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Panayotov, Pohjamo, Polfer, Prodi, Raeva, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Robsahm, Savi, Schmidt Olle, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Susta, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Vălean, Van Hecke, Veraldi, Virrankoski, Watson, Weber Renate, Wielowieyski

**GUE/NGL:** Agnoletto, Aita, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Hénin, Holm, Kaufmann, Kohlíček, McDonald, Meijer, Musacchio, Papadimoulis, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Søndergaard, Svensson, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Dahl, Wojciechowski Bernard

**NI:** Dillen, Fiore, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Schenardi, Stoyanov

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Angelakas, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Audy, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Bauer, Bautista, Becsey, Belet, Berend, Bodu, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Calia, Callanan, Casa, Casini, Caspary, Chichester, Chiriță, Chmielewski, Coelho, Daul, David, De Blasio, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Elles, Esteves, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fernández Martín, Fontaine, Fouré, Fraga Estévez, Freitas, Gacek, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Håmbåsan, Handzlik, Harbour, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Karim, Kastler, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Kušiš, Lamassoure, Landsbergis, De Lange, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Liepiņa, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Luque Aguilar, Manole, Marinescu, Marques, Martens, Matsis, Matula, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Mladenov, Nassauer, Nazare, Niculescu, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Petre, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Pomés Ruiz, Popa, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rovsing, Rübig, Rus, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanzarello, Sanz Palacio, Sartori, Saryusz-Wolski, Schinas, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schwab, Seiber, Siekierski, Siitonen, Silva Peneda, Sógor, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stavreva, Stevenson, Stolojan, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras, Visser, Vlasák, Vlasto, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zaleski, Zanicchi, Zappalà, Zatloukal, Zdravkova, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Antinucci, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Barón Crespo, Battilocchio, Beňová, Berès, Berger, Berman, Bösch, Bono, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bulfon, Bullmann, Van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Chiesa, Christensen, Corbett, Corbey, Corda, Cremers, Crețu Corina, Crețu Gabriela, De Keyser, De Michelis, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fraile Cantón, França, Garcés Ramón, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Giuntini, Glante, Gomes, Gottardi, Grabowska, Grau i Segú, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Harangozó, Haug, Hedh, Hegyi, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Iotova, Jacobs, Jöns, Jørgensen, Juri, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Lambrinidis, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Lyubcheva, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Marini, Martin David, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Napolitano, Neris, Paasilinna, Paleckis, Paşcu, Piniór, Pleguezuelos Aguilar, Podimata, Poignant, Prets, Pribetich, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rodust, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Saks, Sánchez Presedo, dos Santos, Sárbu, Savary, Schapira, Segelström, Severin, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vigenin, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani

**UEN:** Angelilli, Aylward, Basile, Bielan, Borghezio, Boso, Camre, Chruszcz, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Grabowski, Janowski, Maldeikis, Masiel, Muscardini, Mussa, Musumeci, Pęk, Piotrowski, Podkański, Robusti, Rogalski, Rutowicz, Ryan, Speroni, Tomaszewska, Vaidere, Zapałowski, Zile

2009. április 2., csütörtök

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Buitenweg, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jill, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Rühle, Schlyter, Schmidt Frithjof, Schroedter, Smith, Staes, Tóké, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Ellene: 22**

**GUE/NGL:** Pafilis

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren

**NI:** Allister, Hannan, Mote, Wise

**PPE-DE:** Cederschiöld, Duchoň, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Ouzký, Škottová, Strejček, Wohlin, Zahradil

**PSE:** Goebbels, Kirilov, McCarthy, Thomsen, Titley

**Tartózkodás: 8**

**GUE/NGL:** Maštálka

**IND/DEM:** Krupa, Tomczak

**NI:** Claeys, Mölzer

**PPE-DE:** Konrad, Weber Manfred, Zieleniec

**Szavazatok helyesbítései és szavazási szándékok**

**Mellette:** Roselyne Lefrançois, Raúl Romeva i Rueda, Gary Titley, Arlene McCarthy, Hélène Goudin, Christel Schaldemose, Britta Thomsen

**Ellene:** Manuel Medina Ortega

---